

GORENJSKI GLAS

Aktivni izvozniki v težavah

Ob pregledu gospodarskih gibanj na Gorenjskem se je pokazalo, da so aktivni izvozniki v vedno večjih težavah. Direktor tržiškega Peka Franc Grašič pravi, da izvozno pasivni ne bi smeli imeti odločilnega vpliva.

stran 3

Spet štiri velike akcije

Do praznika bodo v Preddvoru prenovili tudi fasado kulturnega doma. Razen štirih akcij so imeli v programu za leto tudi gradnjo prizidka, namenjenega za zbiralnicu mleka. Vendar jim 'o letos ne bo uspelo.

stran 4

Otroški zdravniki o travmah

Jesenice, 27. septembra — Pediatrična sekacija slovenskega zdravniškega društva iz gorenjskega zdravniškega društva in služba za varstvo otrok šolske mladine sestavljene organizacije Gorenjski zdravstveni center sta na Jesenicah pripravili strokovni sestanek na temo o travmah pri najmlajših bolnikih. 130 pediatrov iz vse Slovenije si je ogledalo jeseniško bolnico, nato pa so po kratkem kulturnem programu spregovorili o otroški rehabilitaciji.

»Namen takih sestankov, ki jih slovenski pediatri organiziramo petkrat ali šestkrat na leto, je znan: pediatri obravnavamo posamezne teme, ki so tedaj najaktuualnejše,« je dejal primar dr. Stefan Plut. »Tokrat smo se pogovarjali o vzrokih za različne bolezni, motnj po hudih operacijskih posegih pri otrocih. Izkazalo se je, da je bila tema primera za vse slovenske pediatre. Na sestanku smo se med drugim odločili za ustanovitev posebne komisije, ki se bo ukvarjala z vzroki za travme pri otrocih. D. S.



Mesec mladih občine Škofja Loka se je imenovala petkova prireditev na Mestnem trgu, ki jo je, žal, nekoliko zmotil dež. O njej lahko preberete več na 9. strani.

Podražitev in zimska sezona

Dvakrat dražja elektrika

1. oktobra bodo začele veljati zimske, 50 odstotkov višje tarife zaračunavanja kilovatnih ur električne energije. Delavski svet slovenskega elektrogospodarstva pa se je odločil še za 39,5-odstotno podražitev elektrike s 1. oktobrom. Elektrika bo torej dvakrat dražja, vendar le v Sloveniji, saj so drugod po Jugoslaviji podražitev odložili na 1. november.

Po priporočilu zveznega izvršnega sveta naj bi elektriko podražili še 1. novembra in tako ublažili pritisk na živiljenjski standard. V slovenskem elektrogospodarstvu pa so se odločili za 1. oktober. Otepajo se s hudimi dnarimi težavami, z enomesečno odložitvijo podražitev pa bi izgubili 7 milijard dinarjev in tako podvojili letošnjo izgubo. Zadnjo besedo naj bi do srede, 1. oktobra, še reki na posvetu s slovenskim izvršnim svetom, vendar je težko verjeti, da bo podražitev odložena.

Gospodinjstva bodo po nastopu zimske tarife in po 39,5-odstotni podražitvi

od 1. oktobra dalje morala plačevati za kilovatno uro električne energije pri enotarifnem merjenju po 31,71 dinarju, pri dvotarifnem merjenju pa 39,66 dinarja za kilovatno uro višje dnevne tarife (dnevni tok) in 19,38 dinarjev za nižjo (nočni tok).

Torej bomo v Sloveniji od 1. oktobra dalje plačevali najdražjo elektriko v državi. Če seštejemo 50 odstotkov višje zimsko tarifu in 39,5-odstotno povečanje cene, pa je podražitev kar 109,6-odstotna.

Zaradi premaknitve ure pa bodo od ponedeljka dalje (nedelje ne štejemo, ker je ves dan nižja tarifa) dražje kilovatne ure (dnevni tok) med 7. in 13. uro in med 16. in 22. uro, ceneje pa med 13. in 16. in med 22. in 7. uro.

lesce, 27. septembra — V Žitovi temeljni organizaciji Triglav-Gorenjska Lesce so v treh letih posodobili proizvodnjo čokolade in mehkega peciva in jo preselili v nove prostore. Z današnjo slovesnostjo ob odprtju obnovljene tovarne so proslavili tudi več jubilej: 65-letnico izdelovanja čokolade na Gorenjskem, 20-letnico pekarne in 15-letnico proizvodnje mehkega peciva. (Več na 3. strani) — cz, foto: F. Perdan

Poračun osebnih dohodkov

Metodologija — to je zdaj vprašanje

Kranj — V jeseniških občinih zaposlenim v družbenih dejavnostih že nekaj mesecev poračunavajo osebne dohodke, usklajene s tistimi v gospodarstvu, medtem ko v drugih občinah vedo le, da bodo usklajevati. Ne vedo pa, kako.

Če bodo v družbenih dejavnostih na Gorenjskem do konca tega leta usklajali, po kateri metodologiji bodo osebne dohodke zaposlenih usklajali s tistimi v gospodarstvu, se utegne zgoditi nekaj, kar nikomur ne bi bilo ljudi: osebni dohodki s poračunom za leto 1986, izplačani ob koncu leta, bodo povsem po nepotrebnem — pač zaradi »obsežnosti« — dvigali temperaturo tam, kjer poračunov pač ni.

V Sloveniji je namreč dogovorjeno — pa v republiških in tudi občinskih planskih dokumentih za to leto zapisano — da se osebni dohodki v družbenih dejavnostih usklajijo do konca tega leta z osebnimi dohodki v gospodarstvu. Denar za poračun torej je, morda se bo malce zapletlo le v kateri od občin, kot na primer v Škofji Loki, kjer sredstev v te namene niso predvideli. Vendar pa je, kot kaže, hujši problem način za izplačilo. Na Gorenjskem si zdravstvo namreč že nekaj mesecev prizadeva, da bi poračunali osebne dohodke po enotni metodologiji. Želja je razumljiva, saj ne bi bilo prav, če bi v vsaki občini obračunavali po drugačnem vzorecu, kar bi še posebej otežilo delo finančnem delavcem regijskih zdravstvenih institucij od bolnišnic dalje.

Vendar strokovne službe interesnih dejavnosti, kjer bi se o tem moral dogovoriti, problema ne puščajo ob strani. V jeseniških občinih so ugotovili, da predlagani republiški vzorec poračuna ne ustreza. Našli so svojega in — ne da bi se obotavljali — po njem že od polletja poračunavajo to, kar delavcem družbenih dejavnosti letos pripada. V tem primeru ne velja, da dobri zgledi vlečejo. Morda gre že za prislovčno gorenjsko »enotnost«. Očitno pa so zaposleni v družbenih dejavnostih vedno udarjeni dvakrat; takrat, ko hoče družba to napako popravljati.

L. M.

Kranj — S svečano otvoritvijo in predvajanjem prvih šestih filmov v uradni festivalski konkurenčni se je sinoči v dvorani kina Center začel 11. mednarodni festival športnih in turističnih filmov. V dvajsetih letih obstoja festivala si je kranjska prireditev v svetu ustvarila lep sloves, o čemer priča prav gotovo tudi tako veliko število letos prijavljenih filmov — kar 133 iz 26 dežel. O tem, da si je kranjski festival v množici podobnih prireditev v svetu vendarle izboril svoj sloves in postaja vse popularnejši, je govoril tudi slavnostni govornik Vladimir Kavčič, predsednik republiškega komiteja za kulturo. Do sobote, ko bodo znani tudi dobitniki zlatega, srebrnega in bronastega Triglava — festivalskih nagrad, se bo zvrstilo 58 športnih in turističnih filmov. — Na sliki: prizor iz italijanskega filma Mont Blanc pred 200 leti

V osmih letih štiristo jadralnih letal

Od krstnega poleta prvega Elanova letala 3. februarja 1979. leta so 355 letal prodali v petnajst držav, druge pa so kupili domači klubii in premožni posamezniki.

stran 8

Krompir, prevelik za v lonec

Pri Kočarju v Kladjah se boje, da preobilnega krompirja ne bodo mogli prodati. Najdebelejši krompirji tehtajo namreč tudi okrog kilograma.

stran 9

Šušmarstvo priznavamo ali preganjam?

V kranjskih občinih ugotavljajo, da jim manjka 240 zidarjev, 42 so bostnikarjev in pleskarjev, 28 pečarjev, 87 inštalaterjev za centralno kurjavo in vodovod, 31 elektroinstalaterjev, 63 serviserjev avtomobilov, 54 krojačev ... Podoben, dolg seznam obrti, ki so glede na potrebe prebivalstva slabovrazite, so pripravili tudi v radovljiških občinih.

Eno je suhoperarna statistika, drugo je dejansko stanje. Podatek, da v kranjskih občinih manjka kar 240 zidarjev, velja le na papirju, v resnici ne. Evidenca namreč ne upošteva vseh gradbenih delavcev, ki se kmalu po tretji uri popoldne spremenijo v zasebne zidarje, niti ne vseh gradbenih skupin (s številnimi, nikjer prijavljenimi delavci) iz drugih republik, ki prek poletja na veliko delajo tudi na Gorenjskem. Misel, izrečeno na pogovoru v okviru celjskega obrtnega sejma, če da je »pol ljubljanskih hiš zgrajenih na račun šušmarjenja«, bi lahko pripisali tudi Kranju ali kateremu drugemu kraju na Gorenjskem.

Nedvomno je, da šušmarstvo po tistem priznavamo: deloma zato, ker ne znamo legalno zadovoljiti potreb občanov po teh dejavnostih; delno zato, ker imamo vsi, od županov do inšpektorjev in navadnih zemljanov, vsaj enkrat na leto opravka z ljudmi, ki popoldne popravljajo automobile, gospodinjske stroje in televizorje, šivajo obleke, zidajo hiše ... Le kako naj si drugače razlagamo, da so v kranjskih občinih v enem letu kazovali le pet šušmarjev (enega trikrat) in da je bila kazena smešno nizka — 4500 dinarjev; toliko, kot zaslubi povprečen šušmar v dveh urah. Razmerja so tudi sicer porušena: medtem ko se številni delavci ves mesec pehajo za 90 tisoč dinarjev, donosno popoldansko delo prinaša tolikšen zasluzek v enem tednu.



Lesce, 27. septembra — V Žitovi temeljni organizaciji Triglav-Gorenjska Lesce so v treh letih posodobili proizvodnjo čokolade in mehkega peciva in jo preselili v nove prostore. Z današnjo slovesnostjo ob odprtju obnovljene tovarne so proslavili tudi več jubilej: 65-letnico izdelovanja čokolade na Gorenjskem, 20-letnico pekarne in 15-letnico proizvodnje mehkega peciva. (Več na 3. strani) — cz, foto: F. Perdan

IJUBLJANSKA BANKA
Temeljna banka Gorenjske



Spominski posnetek na letošnji praznik sovodenjskih krvodajalcev, katerega so se že devetič udeležili predstavniki občinskega odbora rdečega križa Škofja Loka (Foto: S. J.)

Obisk pri sovodenjskih krvodajalcih

Klub temu da ima občina Sovodenje ob Soči manj prebivalcev kot škojeloški Podlubnik, je njenih 1850 prebivalcev izjemno društveno aktivnih. Ta popolna slovenska občina v bližnjem italijanski Goricu in še bližje novemu mednarodnemu prehodu Vrtojba, je pobratena z občino Škofja Loka. Vezi ne klenijo le na ravnih občin, ampak predvsem na posameznih področjih, ki pa zaradi izredne športne in kulturne aktivnosti rojakov iz vasi Vrh, Rupa, Peč, Gabrijel, Rubije in Sovodnje še niso v celoti izkoriscene.

Za celo sovodenjsko občino deluje Združenje prostovoljnih krvodajalcev – odsek Sovodnje ob Soči. To je edini slovenski odsek med 18 v goriški pokrajini. Letos so se predstavniki občinskega odbora Rdečega križa Škofja Loka že devetič udeležili praznika sovodenjskih kolegov. Tokrat se se zbrali v Rubijah v parku športnega društva Soča. Na njem so Škojeločani in drugi gostje iz Slovenije in Italije zvedeli, da združuje odsek 102 krvodajalca ter da letno njegovi

člani in članice oddajo kri okrog 80-krat. Tudi v Sovodenjah ugotavljajo, da se premalo mladih odziva njihovemu vabilu po vstopu v vrste teh plemenitih ljudi. Klub temu, da imajo trdne vezi s Škofjo Loko, Ajdovščino, Vipavo in od letos z Novo Gorico, pa obzalujejo, da nikakor ne morejo dobiti iz Slovenije propagandnega in strokovnega gradiva za svoje delovanje in širjenje krvodajalskih vrst. Morda se bo zdel nekomu podatek, da so prejeli. Marimo Devetak, Dario Gril, Adriano Malič in Giuseppe Franciskot priznanje za desetkrat darovanega kri, Slavko Fiorenin in Gabrijel Devetak pa bronasto medaljo za dvajsetkrat darovano najdragocenjšo tekočino, komaj omembre vreden, a še enkrat naj zapišemo, da poteka delo prijateljskih sovodenjskih krvodajalcev resnično popolnoma spontano in prostovoljno. Ker pa prevavata vodstvo odseka v Sovodenjah stalni optimizem in prepričanje, da opravljajo prepotrebno delo med svojimi rojaki, se Škojeločani že veselijo srečanja ob desetletnici sodelovanja.

Obiski v osnovnih organizacijah ZK

Tržič, september — Člani Občinskega komiteja Tržič bodo do konca letosnjega leta obiskali osnovne organizacije zveze komunistov v vseh tržiških delovnih organizacijah. S sekretarji in člani se bodo pogovorili o njihovi aktivnosti, o vlogi in nalogah komunistov ob aktualnih vprašanjih gospodarjenja pa tudi o prenovi organizacije in o načinu dela partije v novih razmerah. Predvsem pa bo dan poudarek delavnosti članov in vključevanju mladih v organizacijo. dd

Seminarja za člane ZK

Tržič, september — Za to jesen pripravlja Občinski komite Tržič dva izobraževalna seminarja, in sicer prvega za člane občinskega komiteja, drugega pa za sekretarje osnovnih organizacij. Oboji bodo obravnavali enake teme: mednarodne odnose, naloge zveze komunistov po kongresih, gospodarski položaj v Tržiču in naloge zveze komunistov pri tem, prenova zveze komunistov ter pripravo in vodenje sestankov in delo z ljudmi. Seminarja naj bi poživila delo komunistov v njihovih okoljih in spomnila na zahtevno vlogo v današnjem trenutku. dd

Garaže bo dobil blejski turizem

Bled, 28. septembra — Garaže Vile Bled, last republiškega izvršnega sveta, so že daje časa prazne. Čeprav vsi dosedanji pogovori obetali, da bo prostoročno dobiti blejsko turistično gospodarstvo, se je pred kratkim pojavit s predlogom tudi Tehnični muzej Slovenije, ki se že vrsto let ubada s prostorsko stisko in bi v delu garaž uredil tehnični muzej.

V Hotelsko turističnem podjetju Bled so povedali, da so za predlog izvedeni iz časopisa in da so jim predstavniki izvršnega sveta v kasnejših pogovorih ponovno zagotovili, da bo garaže dobiti blejski turizem. Kaj bo v njih, je za zdaj še prezgodaj govoriti, ker je vse skupaj povezano z velikimi vlaganjimi. Na Bledu bodo ustanovili konzorcij in vanj privabili poleg gostincev še trgovske in druge organizacije. Če bodo ocenili, da bi turistično in kulturno ponudbo Bleda lahko poprestil tudi Tehnični muzej Slovenije z bogato zbirko starih avtomobilov, železniških vozil, kmečkega orodja in še številnih drugih primerkov, potem bo v garažah dobiti prostor tudi muzej. (cz)

GORENJSKI GLAS

Ob 35-letnici izhajanja je kolektiv Gorenjskega glasa prejel red zaslug za narod s srebrno zvezdo

Ustanoviteljice Gorenjskega glasa so občinske konference SZDL Jesenice, Kranj, Radovljice, Škofje Loke in Tržič.

Izda Časopisno podjetje Glas Kranj, stavek Gorenjski tisk, tiska Ljudska pravica Ljubljana

Predsednik izdajateljskega sveta: Boris Bavdek

Gorenjski glas urejamamo in pišemo:

Stefan Žargi (glavni urednik in direktor)

Leopoldina Bogataj (odgovorna urednica)

Marija Volčjak (gospodarstvo, Kranj), Andrej Žalar (gorenjski kraji), Cveto Zaplotnik (kmetijstvo, Radovljica), Leo Menninger (kulturna), Darinka Sedej (Jesenice), Helena Jelovčan (Škofja Loka, kronika), Jože Košnik (notranja politika, šport), Dušan Humer (šport), Danica Dolenc (za dom in družino, Tržič), Marjan Ajdovec (tehnični urednik), Franc Perdan (fotografija).

Casopis je poltednik, izhaja ob torkih in petkih.

Naslov uredništva in uprave: Kranj, Moše Pijadeja 1 — Tekoči račun pri SDK 51500-603-31999 — Telefoni: direktor in glavni urednik 28-463, novinarji in odgovorni urednici 21-860 in 21-835, ekonomski propaganda 23-987, računovodstvo 28-463, mail oglasi in naročnina 27-960.

Casopis je oproščen prometnega davka po pristojnem mnenju 421-1/72.

Naročnina za II. polletje 1986 je 2.600 din.

Problemi družbene gradnje v Škofji Luki

Namesto dveh starih nov večji blok

Škofja Loka, 26. septembra — Poleti so bila v Frankovem naselju vseljena zadnja dva blokovna stanovanja. Na področju zidave družbenih stanovanj v Škofji Luki zdaj nastopa najmanj dveletno mrtvilo.

Z Kamnitnik, kamor se bo preselila gradnja, bo namreč zazidalni načrt sprejet predvidoma prihodnje leta. Torej bodo naslednje leto tudi lahko začeli komunalno opremljati zemljišče, težko pa je točno napovedati, kdaj bo tam zgrajeno prvo stanovanje.

Da bi na neki način omilili primanjkljaj družbenih stanovanj — na leto naj bi po planu pridobil petdeset novih — se bodo lotili gradnje desetih podstrešnih stanovanj v starem delu mesta, na Mestnem trgu. Projekti zanje večinoma še niso izdelani.

V Frankovem naselju pa se ponuja možnost za nadomestno gradnjo. Gre za dva starejša bloka s hišnima številkama 66 in 67, zgrajena po vojni, ki ju bodo nadomestili z enim večjim novim blokom.

Ko so preverjali možnost za obnovo tako imenovanega Jeloviškega bloka, so ugotovili, da ni smotrna, ker blok ni niti v celoti podkleten. Tedaj se je tudi porodila misel o nadomestni gradnji.

Če bo šlo po načrtih, bodo lahko začeli graditi že spomladvi. Seveda bo morala biti etapna, saj bodo 32 stanovanj od skupno 60 novih zasedli sedanji stanovalci. V pritilju pa bo prostor za poslovne prostore, s katerimi bodo zaokrožili funkcije centra Frankovega naselja.

Obenem z nadomestno gradnjo bo potekala tudi ekološka sanacija ogrevanja. Iz sosednje Jelovice nameravajo potegniti v novi blok toplovod, saj ugotavljajo, da ima trenutna zmogljivost toplarne približno za sto stanovanj toplotne rezerve.

H. Jelovčan

Spomeniki našega boja morajo postati in ostati družbena skrb

Na vrsti so Dražgoše in Vodiška planina

Jesenice, 26. septembra — Člani Medobčinskega sveta zveze borcev za Gorenjsko so na seji spet spremljali o spomenikih na Gorenjskem, ki so najbolj potrebni obnove.

Šponiški kamni padlim talcem v Begunjah so zdaj urejeni, čakajo le še kamni v Dragi, vendar se za slednje ne mudi toliko, ker so bolje ohrajeni, kot so bili v graščinskem vrtu. Zapisati je treba le pokopališki red, da bodo svojci, ki bodo prihajali na grobove, opozorjeni, kje se smejo prizigati sveče, kam dajati cvetje ...

Za sanacijo dražgoškega spomenika je bil konec avgusta pri Občinskem odboru zveze borcev v Škofje Luki imenovan sanacijski odbor, ki ga vodi Sveti Kobal. Potrebna bo sezava nove finančne konstrukcije z vključitvijo drenažnih del. Pogovarjajo se s strokovnjakom Francem

Petino denarja za raziskovanje gorenjskih problemov

Raziskovalci pogledali prek občinskih plotov

Kranj, 29. septembra — Denarja za raziskovalno dejavnost je v vsaki občini že tako (pre)mal, a če se potem skromna sredstva še drobijo in nesmotorno porabljajo, ni ne raziskovalnih učinkov ne družbene koristi.

V preteklosti se je tudi na Gorenjskem dogajalo, da sta dve ali celo več občinskih raziskovalnih skupnosti razpisali enako nalogu. Da bi bil nesmisel še večji, se je pripeljalo celo to, da se je za enako nalogo v različnih občinah pojavila ista raziskovalna skupina. Na ta način se je zapravilo več denarja. Pa ne le-to: tudi raziskovalni učinki so bili skromni.

Dr. Jože Jesenko iz Visoke šole za organizacijo dela v Kranju, predsednik skupščine radovljiske raziskovalne skupnosti, je dal pobudo, da bi na Gorenjskem le združili nekaj denarja za raziskovanje skupnih, gorenjskih problemov. Takšnih in podobnih predlogov je bilo več tudi v preteklih letih, vendar se je kopje vedno lomilo ob ozkih (lokalkin in posamičnih) interesih in verjetno tudi zato, ker so nekatere raziskovalne skupnosti dajale precej denarja posameznim delovnim organizacijam za razvijanje izdelkov. Na septembrskem sestanku so predstavniki raziskovalnih skupnosti Kranja, Škofje Loke, Tržiča, Radovljice in Jesenice le pogledali prek občinskih plotov in se dogovorili,

da bodo že prihodnje leto združili petino denarja za skupne, gorenjske raziskovalne naloge in da bodo s tako zbranim denarjem raziskovali na področjih, ki so pomembna za vso Gorenjsko. To so: varstvo okolja, predvsem voda, informatika, energetika, organiziranost in izobraževanje.

Dokaz, da se nekatere na Gorenjskem le trudijo za strnutev sil na področju raziskovalne dejavnosti, je tudi zamisel o ustanovitvi nekakšnega gorenjskega društva inovatorjev (zvezne društva). Inovatorji sicer že delujejo v posameznih društvenih po občinah (Kranj) in v delovnih organizacijah (Železarna, Veriga ...), vendar se zdi, da na Gorenjskem le ni toliko raziskovalcev in inovatorjev, da bi lahko vsak delal za svojim plotom. Društva naj bi ohranila samostojnost, zveza naj bi le okreplila medsebojno sodelovanje — izmenjava izkušenj, reševanje skupnih problemov, načrtovanje skupnih akcij ... C. Zaplotnik

Hitri koraki do samoprispevka

Jesenice, 26. septembra — Člani predsedstva občinske konference SZDL na Jesenicah so po razpravi o uvedbi novega, tretjega občinskega samoprispevka v jeseniških občini sklenili, da je treba čim prej začeti akcijo za razpis referendumu.

Pomanjkanje šolskega prostora — predvsem je nujna nova osnovna šola v mestu — je prehudo, da bi mogli odlašati. Z gradnjo prizidka pri Železarskem centru naj bi tja preselili v gimnazijo, v njej pa bi našli pro-

stor osnovnošolci.

Od 25. oktobra do 23. novembra bo v občini javna razprava o novem referendumu. Po zakonu morajo tretjino sredstev nameniti za potrebe krajinskih skupnosti, dve tretjini pa za gradnjo šolskega prostora. Januarja prihodnje leto naj bi bil referendum od 1. marca pa naj bi Jesenici sploh plačevali 1,5 odstotka sredstev od osebnih dohodkov za gradnjo šolskega prostora. D. S.

Delegati sprašujejo

Roditi in umreti ob koncu meseca

Jesenice, 29. septembra — Več krajevnih skupnosti jeseniške občine je zahtevalo, naj Kovinar začučava odvoz odpadkov po številu družinskih članov in ne po stanovanjskih površini. Kovinar odgovarja:

Izdelali smo temeljito analizo, ki pa je pokazala, da bi bil tak način obračunavanja znatno dražji, ker bi morali spremljati evidence občanov. Zaradi pogostega spreminjanja števila družinskih članov bi morali zaračunavati mesečno, kar pa je povezano z večjimi stroški. Enkratni obračun odvoza nam znesi 4 milijone 500 tisoč dinarjev. Zaradi evidence bi morali zaposliti še eno osebo.

Tu je še tehnični značaj — prijavljanje sprememb števila družinskih članov. Že pri velikosti stanovanjskih površin, ki se ne spreminjajo pogosto, so problemi. Koliko oseb koristi vikend hišo? Kako zaračunavati odvoz delovnih organizacij, kjer se število zaposlenih stalno spreminja? Pa problem začasno prijavljenih, problem rojenih in umrlih med mesečem! Če bi zaračunali celotni prvi meseč, v katerem je sprememba nastala, bi bil račun neupravičen, če pa še v naslednjem meseču, bi imeli mizipad dohodka — logična posledica je višja cena!!!

Kovinar res natančno analizira in logično ugotavlja, da bi ob vseh teh evidentnih spremembah dva, ki živita sama v velikem stanovanju, plačevala toliko kot zdaj. Zavzemata se še za socialo, kajti ob plačilu na osebo bi bili prizadeti tisti, ki imajo veliko otrok, kajti po Kovinarju je v »majhnih stanovanjih večje število oseb.«

Z delegatsko poubudo Blejske Dobrave, Žirovnice, Rateč in Kranjske gore najbrž ne bo nič. Kovinar jim namreč priporoča, naj od teh nesmislov — plačilu po osebi — raje odstopi.

Ce bi se fluktuacija umrlih, rojenih in premeščenih dogajala ob koncu meseca, bi še šlo, tako pa, lepo vas prosim ... D. Sedej

90 MERKUR KRAJN

Gospodarska gibanja na Gorenjskem

Aktivni izvozniki v vse večjih težavah

Kranj, 25. septembra — Ob pregledu gospodarskih gibanj na Gorenjskem so na seji izvršilnega odbora Medobčinske gospodarske zbornice za Gorenjsko namenili največ pozornosti zunanjetrgovinski menjavi, saj so aktivni izvozniki v težavah. Posebej zanimive so bile besede Franca Grašiča, direktorja tržiškega Peka, ki je pokazal probleme kakor jih vidijo aktivni izvozniki. Razumljivo je, da so pogledi in interesi izvozno pasivnih delovnih organizacij drugačni, vendar ne bi smeli imeti odločilnega vpliva, čeprav jih je več, temveč bi morali ravnati glede na potrebe celotne družbe. Je poudaril.



V prvih mesecih letosnjega leta smo čas in moč izgubljali z navajanjem na poslovanje po novih predpisih, se dejal Franc Grašič. Zdaj je jasno, da so dolgoletni aktivni izvozniki v težjem položaju, kot so bili na začetku leta.

Ivozne pravice so, denimo, zasnove na preteklosti: kdor je veliko izvzačil, mora še več, da lahko uvaža. Povezava med izvozom in uvozom je vse manjša, nikakršne pa ni med prilivi in odlivi deviz, prilivi so od izvoznikov smerjeni k uvoznikom. Tudi s tem si lahko razlagamo različno rast obsega proizvodnje v Jugoslaviji, saj hitreje raste tam, kjer ni namenjena izvozu.

Neplačani računi v tujini povzročajo več posledice, temu se pridružuje še nespodobuden izvoz. Resolucija je obljubila realni tečaj dinarja, vendar ga ni. Stvarno je tečaj dinarja za 25 odstotkov manjši kot je bil oktobra leta 1983 in tudi izvozne spodbude temu ne sledi, saj so stvarno 28 odstotkov manjše kot oktobra 1983.

Ivozni so pričakovali večje možnosti za uvoz opreme, saj je nova zakonodaja napovedovala. Vendar ni tako; veliki izvozniki so imeli po starem celo več možnosti za uvoz opreme. Zdaj se namreč ustavlja ob številnih soglasjih in, seveda, plačilu.

Učinki ukrepov zadnjih dveh paketov bodo dokončno jasni še konec leta. Plačila uvoza so še naprej velik pro-

blem, neplačila se že odražajo v obsegu proizvodnje in izvozu samem, saj tuji partnerji pričakujajo stroške neplačila. Dodatne spodbude so bile namenjene le izvozu blaga, ne pa tudi storitev zaradi sedanjega tečaja dinarja so praktično že izenačene. Za dolar je mogoč dobiti le 38 odstotkov denarja več kot pred letom dni. Učinki ukrepov torej v bistvu pomenijo nadaljevanje letošnjih usmeritev, ki so naravnane k podpiranju uvoza in odpalčevanja dogov. Izvozniki pa ugotavljajo, da je izvozni zaslužek iz dneva v dan manjši, zanje je smisleni v tolikšni meri, da zagotovi razvoj in oskrbo proizvodnje.

Aktivni izvozniki si želimo, da ob koncu dejal Franc Grašič, da bi bil prihodnje leto izvoz dohodkovno na ravni leta 1983 in da bi bil uvoz bolj odvise od izvoza, tudi pri plačilih.

Uvoženo blago plačujejo s krediti

V razpravi je bilo slišati, da je v Ljubljanski banki največ neplačanih računov za uvoženo blago. Na iziv je odgovoril Janez Bedina, predsednik poslovnega odbora Temeljne banke Gorenjske, ki je dejal, da so imeli ob polletju v Ljubljanski banki pri deviznem poslovanju 90 milijonov dolarjev deficit, na Gorenjskem 16 milijonov dolarjev. Na izjeme pri plačevanju ni mogoč računati, saj vsote Narodne banke ne

zadoščajo niti za dogovarjanje. Rešitev predstavlja zadnja spremembna na kreditno-monetarynem področju, ki omogoča bankam, da na račun delovnih organizacij najemajo kratkoročne kredite v tujini in z njimi tudi razpolagajo, kar prej ni bilo mogoče. S takšnimi, predvsem dvomesečnimi krediti jim je doslej uspelo vsoto neplačanih računov zmanjšati s 17 na 7 milijonov dolarjev. Če ne sledimo le 1,3-odstotne obresti, temveč tudi negativne tečajne razlike in pribitke k ceni zaradi neplačil, se takšni krediti splačajo. Vsekakor pa prinašajo večjo gotovost in seveda poslovnost.

Janez Bedina je še povedal, da so julija in avgusta za 98 odstotkov povečali kreditiranje izvoza in da je delež kreditov za izvoz 34-odstoten, kreditov za pripravo izvoza pa 66-odstoten. Slednje so torej krepočno povečali, saj so imeli ob polletju 49-odstotni delež.

Izvoz na zahod pada

Podatki za osem mesecev letosnjega leta povedo, da se je celotni izvoz gorenjskega gospodarstva povečal za 2 odstotka, vendar na račun klirinškega, ki je bil večji za 15 odstotkov, konvertibilnega pa je bil manjši za 6 odstotkov. Uvoz se je v osmih mesecih povečal za 5 odstotkov, konvertibilni za 7 odstotkov, klirinški pa se je zmanjšal za 4 odstotka.

Beležijo 20 milijonov dolarjev primanjkljaja na konvertibilnem področju, na klirinškem pa 50 milijonov dolarjev presežka. V enakem lanskem obdobju pa je bilo 4 milijone dolarjev primanjkljaja na konvertibilnem področju in na klirinškem 12 milijonov dolarjev presežka.

Napovedi o preusmerjanju z Zahoda na Vzhod se torej uresničujejo zaradi vse večjih težav v katerih so se znašli največji, aktivni izvozniki.

Zanimiv je tudi podatek, da ima gospodarstvo kranjske občine v izvozu gorenjske vse večji delež. V osmih mesecih je celotni izvoz gorenjskega gospodarstva znašal dobro 53,4 milijarde dinarjev, kranjski delež pa je znašal 28,9 milijarde dinarjev. Vrednost izvoza v drugih gorenjskih občinah pa je bil: v Škofji Loki 9,7 milijarde dinarjev, v Radovljici 6, na Jesenicah 5,6 in v Tržiču 2,9 milijarde dinarjev.

M. Volčjak

V Žitovi temeljni organizaciji v Lescah so posodobili tovarno čokolade in mehkega peciva

Cilj: 3000 ton čokolade na leto

Lesce, 27. septembra — S posodobitvijo in preselitvijo v nove prostore so se letne zmogljivosti v proizvodnji čokolade povečale s 1500 na 3000 ton; vsa vlaganja v proizvodnjo mehkega peciva pa so bila usmerjena v to, da bi Triglav-Gorenjka s 1500 tonami na leto zadržala svoj delež na jugoslovanskem trgu.

Pred devetimi leti, ko so v Žitu začeli načrtovati obnovo tovarne čokolade in mehkega peciva, je bila Gorenjka kot edini slovenski proizvajalec čokolade prostorsko utesnjena in tehnoško zastarela. Pri uresničevanju naložbenega programa se je zataknili, odločni »ne« pri iskanju jamstva za uvoz opreme je načrte pahnili za nekaj časa v predale in v Lescah so šele po združitvi temeljnih organizacij (Triglava in Gorenjke) in po zamenjavi vodstva delovne organizacije storili prve korake k zavestavljenim ciljem. Najprej so rešili kritično energetsko stanje, zlasti v pekarni, kjer je že nekajkrat grozilo, da bodo radovljiska, tržiška in jesenška občina ostale brez kruha. Naprave so priključili na zemeljski plin, dotedanji energetski vir (mazut) pa je odnosno le še rezerva. Zamenjali so proizvodni liniji v pekarni in vgradili peči za drobno pekarsko pečivo.

Težave Zveznega zavoda za patente v Beogradu

Patentne prijave leže v zaboljih

V Jugoslaviji imamo nedvomno najdolgotrajnejši postopek za priznavanje patentov in modelne zaščite v svetu, saj trajata povprečno šest let in deset mestecov. Danes pa tehnična rešitev v povprečju zastari že v treh do štirih letih.

Zvezni zavod za patente v Beogradu ima tako velike težave da, ne daje več podatkov in dokumentacije s področja industrijske lastnine. Ne premore več fotokopirnih in mikrofilmskih naprav. Zaradi pomanjkanja prostorov ne more več sprejemati patentnih dokumentov z Japonske, iz Anglije in drugih držav, ki so na razpolago zastonj ali za majhen denar. Naše gospodarstvo ostaja zato brez novega znanja za lastni razvoj in za vključevanje v mednarodno delitev dela.

Zato je razumljivo, da zanimanje za patentno zaščito močno upada, posebno tujih prijaviteljev (z okrog 15 odstotkov na leto). Razlog seveda ni le v izredno počasnem postopku; obstaja bojazen, da bodo v določeni državi zna-

nje prekopirali, ne da bi poprej pridobili pravico do izkoriscanja. Dolgo čakanje takšno bojazen zelo okrepi.

Zvezni zavod za patente postaja prava cokla v poslovanju z industrijsko lastnino. Medtem ko ležijo neurejeni patentni dokumenti v zaboljih in čakajo, da jih bo kdo vzel v roke, so jih delovne organizacije prisiljene kupovati v tujini za dragocene devize. Zaradi takšnih razmer tujim partnerjem pogosto uspeva prodati našim delovnim organizacijam stare, pri nas nezaščitene tehnologije in izdelke. Tudi zaradi tega je v Jugoslaviji k patentno zaščito prijavljenih katastrofalno majhno število izumov. Seveda pa ne le zaradi

Lojze Klemenčič, predsednik republiškega komiteja za tržišče in splošne gospodarske zadeve, na spletu slovenskih občin v izvozu gorenjske vse večji delež. V osmih mesecih je celotni izvoz gorenjskega gospodarstva znašal dobro 53,4 milijarde dinarjev, kranjski delež pa je znašal 28,9 milijarde dinarjev. Vrednost izvoza v drugih gorenjskih občinah pa je bil: v Škofji Loki 9,7 milijarde dinarjev, v Radovljici 6, na Jesenicah 5,6 in v Tržiču 2,9 milijarde dinarjev.

Pri posodabljanju proizvodnje je bilo odločilnega pomena sodelovanje s firmo Hitschler International iz Kölna, ki je leški tovarni zagotovila sodobnejšo opremo in ji odprla pot v izvoz. (Mimogrede: letos bo na tujje prodala že 400 ton riževih kock »balii.«) Nova tehnologija omogoča tudi izdelovanje polnjenih čokoladnih tablic, v katerih je več domaćih in manj uvoženih surovin. Posodabljanje tovarne čokolade je bilo zahtevno, saj so imeli opravka z opremo različnih dobaviteljev, z uvoženo in domačo, z rabljeno in povsem novo.

Zitova tovarna v Lescah je z zmogljivostjo 1500 ton mehkega peciva na leto tretja v Jugoslaviji, medtem ko je njen delež v proizvodnji čokolade še vedno skromen, 5-odstoten, in ne pokriva niti slovenskih potreb. Pekarna, ki letos praznuje 20-letnico, ima zmogljivost 8000 ton kruha na leto in oskrbuje s njim prebivalstvo treh gorenjskih občin.

C. Zaplotnik

V elektrogospodarstvu je pri plačah marsikaj narobe

Monterji grozeče opozarjajo na nizke plače

Kranj, 25. septembra — Avgusta je monter z enoletno prakso za 182 ur dela zaslužil 73.264 dinarjev, tehnik s štirimi leti prakse 93.330 dinarjev, vodja košinske delavnice z dvajsetletno delovno dobo 106.845 dinarjev, vodja nadzorništva z odgovornostjo za skupino na terenu ter obratovanje naprav na svojem območju pa po desetih letih dela 11.806 dinarjev. Teh številki nismo zapisali brez razloga. Na terenu namreč nenehno poslušajo, kako draže elektriko, da si lahko izplačujejo visoke osebne dohodke. Resnica je povsem drugačna — tako nizki so, da mladi odhajajo (v Elektru Kranj jih je po maju odšlo deset), nezadovoljstvo pa se je tako razraslo, da delavci groze s prekinjivo dela.

Kaj bi za vse nas, posebej za delo v tovarnah, pomenila njihova prekinitev dela, je seveda znano — znašli bi se v temi. Morda bi marsikdo res šele tedaj do kraja doumel, kako pomembno je njihovo delo. Kako podcenjeno je, pa govore natančni podatki o njihovih plačah.

Na prenizke plače so opozorili že maj, ta mesec pa se je po izplačilu avgustovskih plač zvrstilo toliko sestankov na različnih ravneh, da bi porabili veliko vrstic, če bi jih našeli. Zadnji je bil četrtkov zbor delavcev tozda Elektro Kranj, ki so se ga udeležili tudi predstavniki drugih distribucijskih organizacij na Gorenjskem in ljubljanske. Prišli so tudi predstavniki Elektrogospodarstva, republiškega komiteja za delo, sindikata delavcev energetike itd.

Vsi po vrsti, ne le kranjski distributerji, so govorili, kako nizke osebne dohodke imajo, kako nezadovoljni so delavci vseporovod v distribuciji, ne le v Kranju in na Gorenjskem. To je povedal tudi predstavnik skupne komisije za delitev osebnih dohodkov pri Elektrogospodarstvu, ki sicer dela v Elektro Ptuj. Ni torej iz trte zvita grožnja kranjskih monterjev, da bodo tudi v Ljubljani prekinili delo, če ga bodo v Kranju, ali obratno.

Zborovanje se je končalo z zahtevami, da morajo v elektrogospodarstvu upoštevati njihovo visoko kvalifikacijsko strukturo in težke delovne razmere. Pri izračunavanju letosnjih osebnih dohodkov pa zahtevajo, naj se upoštevajo popravki iz leta 1984, da se jim mora priznati dejanska rast osebnih dohodkov v gospodarstvu v lanskem letu in da se morajo njihovi osebni dohodki tekoče prilagajati rasti v gospodarstvu.

Končalo se je pri obljubi, da bodo septembridske plače za 11 odstotkov višje. Obračunsko sicer se za 1,3 odstotka, saj bo dodan poračun v tej višini za osem mesecev. Potem takem bo oktobrska plača višja le za 1,3 odstotka, če se ne bo nič spremenilo.

Dotlej pa se vsekakor mora, saj je zborovanje opozorilo na kup problemov znotraj elektrogospodarstva, ki so več kot zreli za reševanje. Jasno postaja, da je distribucija potisnjena ob stran, da so znotraj tega velikega sistema nesoglasja, ki jih porajajo medsebojna delitvena razmerja. Nimajo, denimo, primerjave osebnih dohodkov, očiščenih vseh dodatkov in nadur. Celo izplačila je težko primerjati, saj, kar je povedal predstavnik skupnih služb, so seznamni skrbno varovana skrivenost v banki podatkov računalniškega centra, kamor je vstop brez pooblastil prepovedan.

Zborovanje pa je izvenelo tudi kot graja administrativnega načina ravnanja v republiškem komiteju za delo.

M. Volčjak

IZ GOSPODARSKEGA SVETA



Kaj zamenjati za volno

Jugoslovanski uvoz iz Avstralije — to je predvsem volna — nameravajo povezati z večjim izvozom naših izdelkov v to oddaljeno deželo. Sedemesečni rezultati namreč kažejo, da ima Jugoslavija v trgovovanju s Avstralijo velik deficit. Uvoz je bil večji za 14,8 odstotka in je znašal 68,3 milijona dolarjev, izvoz pa je v tem času padel za 8,1 odstotka in je znašal le 11,4 milijona dolarjev. Uvoz je bil tako le 16,7-odstotno pokrit z izvozem, deficit je znašal 56,9 milijona dolarjev. Tudi izmenjava z Novo Zelandijo se je sukala na lanski, nizki ravni. Od tam je prišlo za 5 milijonov dolarjev blaga, jugoslovanske dohabe pa so znašale le pol milijona dolarjev. Pri nas se zato mudi delegacija avstralskih gospodarstvenikov in bančnikov, ki preverja možnosti za nakup jugoslovanskega blaga. Oktobra pa bo šla v Avstralijo delegacija jugoslovanskih gospodarstvenikov.

Kava vse dražja

Na žalost številnih ljubiteljev »črnega napitka« cena kave na svetovnem trgu v zadnjih dneh hitro raste. Poročila z londonske borze pravijo, da se je v mesecu dni kava robusta podražila za več kot 400 funtov pri toni in je 18. septembra veljala 2.410 funtov za tono, preračunano v dolarje je to 3.553 dolarjev za tono. 22. septembra pa je stala 2.455 funtov. Najbolj se draže ceneje vrste kave, kamor sodi tudi robusta, cena kvalitetnejših raste počasneje. Tako je najdražja kolumbijska mehka arabika stala 4.588 dolarjev za tono, v mesecu dni pa se je podražila za 400 dolarjev. V povprečju pa se je kava podražila za 720 dolarjev pri toni. Večje povpraševanje po slabših vrstah kave si lahko

Slovenski književni prevajalci v Škofji Loki

PREVOD – POGLED V TUJO KNJIŽEVNOST

Škofja Loka — Okoli petdeset udeležencev delovnega srečanja slovenskih književnih prevajalcev se je minuli konec tedna ukvarjalo z vplivom prevoda na knjižni jezik — to je bila ob prevodih Ivana Tavčarja in delu Toneta Potokarja osrednja tema vsakoletnega strokovnega srečanja.



Z dvema razstavama — Ivan Tavčar v tujih prevodih v Srednji družboslovno jezikovni šoli B. Zihlerja in z razstavo knjig, ki so jih prevedli škofjeloški prevajalci v knjižnici I. Tavčarja — so v Škofji Loki pospremili srečanje slovenskih književnih prevajalcev. Škofjeloški delež prevajalcev v slovenskem merilu niti ni tako majhen — 218 prevedenih del, 16 prevajalcev in tradicija, ki sega tja v 18. stoletje.

Foto: L. M.

Prevodi književnih del so bili vedno nekakšni mostovi med narodi. Že Adam Bohorič je zapisal, da se s tem premaguje bedno rovtarstvo, odpira pogled čez domači prag... Ker pa letos obujamo spomin in slavimo začetnika prve slovenske pisane besede, tvorca in prevajalca Primoža Trubarja, ni nujno, da je bila osrednja tema letošnjega, že dvanajstega delovnega srečanja slovenskih književnih prevajalcev namenjena prav temu možu. Vendar se slovenski književni prevajalci z referati niso prvič vrnili na začetke taborje slovenske knjižne besede. Že pred dveoma letoma, ob obletnici izida slo-

venske (Dalmatinova) Biblike, so namreč v referatih obravnavali podobno temo.

Vendar pa na tokratnem strokovnem srečanju slovenski prevajalci niso govorili le o zgodovini slovenske književnosti, pač pa so — za drugo pomembno temo srečanja — pozornost namenili Ivanu Tavčarju in njegovem delom, prevedenim v tujje jezike ter jezike drugih jugoslovenskih narodov. O tem so govorili tudi gostje na srečanju, prevajalski kolegi iz drugih republik. Tretji del referatov pa je bil posvečen Tonetu Potokarju, prevajalcu iz slovenščine v srbohrvaščino in obratno.

L. M.

Prešernovo gledališče Kranj

PRVA PREMERA V NOVI SEZONI

Kranj — Z novo uprizoritvijo dramskega besedila Vitomila Zupana Bele rakete lete nad Amsterdam se jutri začenja gledališka sezona v kranjskem gledališču

Jutri zvečer bo Prešernovo gledališče pod režijskim vodstvom Iztoka Torija uprizorilo delo Bele rakete letijo nad Amsterdam. Delo znanega slovenskega dramatika, pisatelja in pesnika Vitomila Zupana je bilo pred desetletjem nagrajeno na vsejugoslovanskem natančju in so ga v številnih kulturnih okljih (tudi v tujini) že predstavili občinstvu. Prešernovo gledališče sega v eno zadnjih del iz bogatega opusa Vitomila Zupana. Leta 1982 je krstilo njegovo dramo Stvar Jurija Trajbasa, delo, ki je dramsko izhodišče poiskalo v fiktivni zgodovini. Rakete pa so sodobna tema, problem tistega družbenega oklaja, ki je razkroj lahko začutil že v sedemdesetih letih in je v tem desetletju

klavrnov razpadel. Tri junake nam Zupan »predstavlja« v dogodku ene noči, v dogodku, ki ima prvine tragičnega in komičnega.

V Zupanovi igri nastopajo Bernarda Oman, Tine Oman in Janez Škop. Za Omanovo je to prvi nastop v stalnem angažmaju pri kranjskem gledališču. Ob režijsru so pri postaviti Raket sledovali še Matija Logar kot dramaturg, scenograf je Tomaž Marolt, kostumografinja Jerneja Jambrek, glasbenik Miha Kralj.

Prešernovo gledališče je letos razpisalo sedem gledaliških abonmajev predstav za odrasle, zradi izjemnega zanimanja pa je bil dodatno razpisano še osmi, verjetno pa ne bi bilo, odveč

razpisati celo devetega, saj je bilo zanimanje občinstva za vpis nad pričakovani. Za tiste, ki so ostali brez abonmajskih kart, ponuja kranjsko gledališče premierske predstave, ki so za takto imenovano izven občinstvo. Drevi je v gledališču že predpremiera, do konca meseca se bodo zvrstile vse predstave za abonoma, vmes pa bo gledališče v Mariboru nastopilo v tekmovalem programu Borštnikovega srečanja. Z uspešno uprizoritvijo dela B. Hofmana in P. Lužana Noč do jutra bodo slovensko odprli letošnje mariborske gledališke igre, ki iz slovenske preraščajo v jugoslovansko gledališko manifestacijo.

(ar)

11. mednarodni festival športnih in turističnih filmov Kranj, od 29. septembra do 4. oktobra

NA PLATNU KINA CENTER

Kranj — Od včeraj se v popoldanskem in večernem sporednu na platnu kina Center vrtijo filmi, izbrani za festivalski program. Do sobote jih bodo prikazali 58, največ jugoslovenskih in francoskih, pa tudi iz tako oddaljenih dežel, kot je Kitajska. Športni filmi so letos razvrščeni v večerni program po temah. Vendar je po oceni Stanke Godič, filmske kritičarke, ki si je kot članica seleksijske komisije ogledala vse filme, tudi popoldanski spored športnih in turističnih filmov vreden ogleda.

Torek, 30. septembra, ob 16. uri

Edini kubanski zastopnik na festivalu je *Zlati par*, film o znanih kubanskih telovadcih, Oriselu Marzinezu in Robertu Ricardsu. Eden od treh zahodnonemških predstavnikov *Lanzrote* — *otok vulkanov* sodi med turistične filme. Češki *Spartakiada* predstavlja športne počitnice. Francoski film *Met na koš* se ukvarja z različnimi tehnikami košarki. Tekmovanje v balonih je tema poljskega filma *Tišina*.

ob 20. uri — vodni športi

Australski film *Obe si želiva zmage* govori o pripravah plavalik Lise Forest in Georgie Parkes. Garaški veslaški trening je zajet v sedemminutnem kanadskem filmu *Veslanje*. Edini indijski film, *Avanture na divjih vodah*, je film o odpravi v velikih gumijastih čolnih od izvira Gangesa in Inda. Švicarski film *Srečanje s Tajsko* je turistični. Belgijski *Svetovno prvenstvo v vesljanju 1985* je športna reportaža.

Sreda, 1. oktobra, ob 16. uri

Francoski Brez težav govori o nevarnostih pri snemanju v tisoč metrov visoki navpični steni. Romunski film *Potrebno je vaditi* govori o telovadnih vajah za starejše. Sovjetski *Aerobika* ima dovolj zgovoren naslov. Jugoslovenski film *Brač* govori o znamenitem kamnu in kamnoštevju. Ameriški *Kavboj*, pozor je film o krotenju divjih konj. Vzhodnonemški *Dresden* je film o današnjem Dresdenu. Edini kitajski film *Ledeni mesto* govori o svojevrstni ledeni kiparski razstavi.

ob 20. uri — alpinizem

Francoski *Christoph* je film o solo vzponu Christopha Profita po zahodni steni Druja. Italijanski *Mont Blanc* pred 200 leti je film o zgodovini osvajanja te gore. Jugoslovenski *Slovenija pozimi* je impresija zimske Slovenije. Francoski *Mali Karim* je filmski portret izkušenega pakistanskega gorskoga nosača.

Cetrtek, 2. oktobra, ob 16. uri

Ameriški *Na kolesu BMX* je akcijski film iz sveta koles BMX. Jugoslovenski *Murter* je filmska pričevanje o enem od 174 kornatskih otokov. Avstralski film *Maraton* je film o avstralskem maratoncu Robertu de Castellu. Sovjetski film *Sport lenih* govori o uporabi sportnega orodja. Čehoslovaški film *Akrobatsko letalstvo* je film o petem evropskem prvenstvu v akrobatskem letenju.

ob 20. uri — atletika

Ameriški film *Zlate medalje Los Angeles* je predstavitev najuspešnejše ekipe ZDA na olimpijadi leta 1984. Poljski *Janusz Kusociński* je filmski portret znanega poljskega atleta. Francoski film *Vražji ljudje* govori o udeležencih 520 km dolgega pohoda, tri dni in tri noči, od Pariza do Strasbourga. Kanadski film *Vrni udarec* je film o športni poti boksarja.

Po tem znanem in zaslужnem prevajalu naj bi se v bodoče imenovala tudi lista, ki bi jo — po predlogu slovenskega društva — podeljevali zaslужnim prevajalcem v jeziku jugoslovenskih narodov in narodnosti.

Takšna srečanja so namenjena strokovnemu izpopolnjevanju, saj je skoraj vsak tretji udeleženec srečanja sodeloval z referatom. To pa je obenem tudi priložnost za izmenjavo drugih aktualnih vprašanj glede prevajalskega dela. Večina slovenskih književnih prevajalcev v zadnjem času krepku občuti zmanjševanje števila prevedenih knjig, ki jih izdajajo naše založbe. Ta osip gre še posebej na račun tako imenovanih malih literatur, književnosti majhnih narodov, podobne posledice pa so bile občutne tudi pri prevodih iz velikih svetovnih jezikov. Založniška kriza mora vplivati tudi na obseg prevajalskega dela. Ne glede na to, da se zdaj od založniških hiš že slišijo drugačni, optimistični glasovi, pa takšna zatišja nujno pomenijo tudi informacijsko praznino v literaturi.

Nekaj takšne praznine že tako ali tako imamo — posebno pri jezikih, kot sta, na primer, arabščina in albansčina, saj zanju nimam slovenskega knjižnega prevajalca. Zelo malo je ljudi, ki bi prevajali iz skandinavskih jezikov, portugalsčine, romunščine itd. Medtem ko je bila še pred leti problem španščina, je zdaj ta prevajalsko-literarni primanjkljaj že kar precej zmanjšan. Prevajanje je pač znanje, za katerega ni dovolj le poznavanje tujega jezika, temveč tudi tujje literature — in kar je še posebej pomembno poznavanje slovenskega jezika. Brez tega sploh ne more biti dobrega prevoda. Marsikateri prevod pokaže prevajalcevo slabo ali dobro poznavanje lastnega jezika. Zato se tudi na strokovnih srečanjih, kot je bilo škofjeloško, namejno toliko pozornosti prevodu in njegovemu vplivu na oblikovanje knjižnega jezika.

L. M.

KULTURNI KOLEDAR

Kranj — V Prešernovi hiši je odprta razstava *Franceta Pibernika Druga prisotnost*. Likovna realizacija razstave je delo Andreja Pibernika.

V Mali galeriji Mestne hiše je odprta razstava *Sportna karikatura na Slovenskem* — prireditev je organizirana v okviru kranjskega festivala športnih in turističnih filmov.

V galeriji Kosove graščine razstavlja ilustracije *Marjan Amalletti*.

RADOVLJICA — V pasaži radovljiške graščine so na ogled fotografije *Franc Kolmana*, člena Fotokluba Andrej Prešern z Jesenic.

BOH. BISTRICA — V Domu Joža Ažmanna je odprta razstava slik *Antona Plemlja*.

ŠKOFJA LOKA — V Homanovi hiši na Mestnem trgu je odprta stalna slikarska razstava *akad. slikarja Franca Novinca*.

Zbirke Loškega muzeja so odprte vsak dan in razen ponedeljka od 9. do 18. ure, ob istem času je odprt tudi galerija.

KRANJSKA GORA — V Liznjekovi hiši je na ogled razstava *Ijudska glasbila slovenskega alpskega ozemlja*.

VRBNA — *Prešernova* rojstna hiša je odprta vsak dan in razen ponedeljka od 8. do 16. ure.

DOSLOVČE — *Finžgarjeva* domačija je odprta vsak dan in razen sobote od 8.30 do 14.30.

KONCERT CONSORTIUM MUSICUM

Preddvor — V soboto, 4. oktobra, ob 19. uri se v Domu DPO Preddvor obeta lep glasbeni večer. V gosteh bo znani pevski zbor Consortium Musicum iz Ljubljane, ki ga vodi Mirko Cuderman. Koncertni spored obsegata umetne in narodne pesmi.

Jezikovno razsodišče

JALOVOST VLOŽENIH NAPOROV

»Pogosto, še največkrat v govorih naših politikov, slišim ali preberem tele besedne zvezne: storili bomo (smo) napore, naredili bomo (smo) napore, vložili bomo (smo) napore, da bi hitreje premagali križe in težave... Mar ne bi bilo lepše in pravilnejše potruditi se, močno se truditi, zavzemati se za, prizadevati si?« — D. S., Nova Gorica.

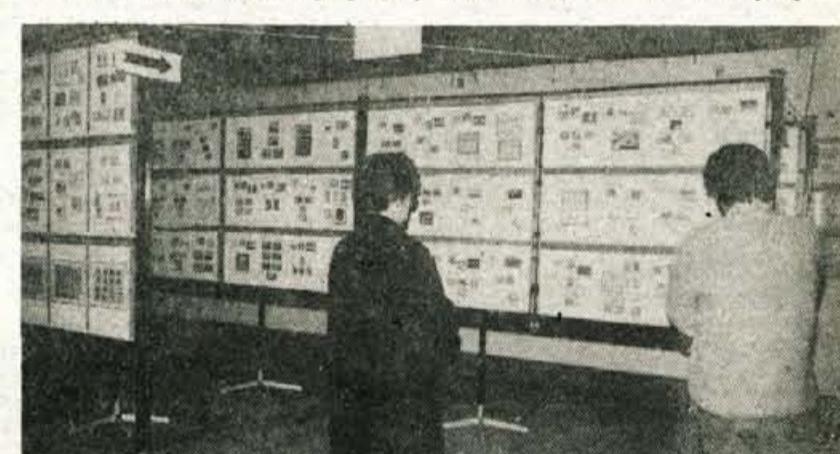
Naš dopisnik se ne moti. Res bi bilo »lepše in pravilnejše« uporabiti ustrezni (polnopomeni) glagol, saj je prav glagol beseda za izražanje dejanja; ne otežujemo razumljivosti sporočila z besedno zvezo, kjer ta ni potrebna. Primeri, kakršne navaja naš dopisnik, sodijo med tako imenovana lažna posamestavljenja ali nominalizacije. Posamestavljenje glagolskega stavka v samostalniško besedo zvezo je načelno pogost in koristen postopek, kadar želimo kaj povedati bolj strnjeno gospodarno in poslošeno, npr.: Potem ko je Janez odšel, se je njegova žena bridko razjokala zaradi vsega, kar ji je storil. — Po Janezovem odhodu se je žena zaradi vseh njegovih dejanih bridko razjokala. V tem primeru smo namesto treh stavkov v zloženi povedi dobili enega samega, prostega, ki pa pravzaprav izraža tri dejanja. Tu posamestavljenje skrajša sporočilo, ne da bi zmanjšalo razumljivost, zato je upravičeno. Take samostalniške besedne zvezne pogoste najdemo predvsem v strokovnih in znanstvenih besedilih, kjer podajamo dejstva poslošeno, ne glede na osebo in čas, ki ju nujno izraža glagol.

Neupravičene pa so tiste nominalizacije, ki ničesar ne strnjujejo, ampak celo širijo ter zapletajo in odtujejo izraz, saj nujivo tvorci rabijo več besed tam, kjer bi lahko bila ena sama. Najpogosteje je to dogaja v birokratskem jeziku. Ustvarjalci in »izvajalci« tega jezika storijo napore, namesto da bi si prizadevali, opravljajo delo, namesto da bi delali, opravijo razgovor, namesto da bi se pogovorili. Seveda pa tako zapletanje po nepotrebni trati čas, papir in potrošenje naslovnikov in povzroča, da »kolne kmet, molitve bravši«, pa naj bodo naporji »vloženi« s še tako plemenitimi cilji.

KONČANA FILATELISTIČNA RAZSTAVA

Škofja Loka — V galeriji Loškega gradu so v nedeljo zaprli zanimivo filatelistično razstavo Loka Fila, na kateri je sodelovalo šest slovenskih filatelističnih društev. Med ljubitelji filatelije razstava ni zbudila pozornosti le zaradi svoje obsežnosti, saj je bilo v 160 vitrinah na 2000 listih razstavljenih 31 različnih zbirk znamk, od generalne do specjalnih, tematskih in študijskih, temveč tudi zbirke, ki se doslej še niso pokazale v javnosti.

Ob tej priložnosti je bila na razstavi, ki je bila posvečena letu kongresov, izdana tudi priložnostna dopisnica s priložnostnim žigom Škofjeloško filatelistično društvo, ki je to razstavo organiziralo, sodi sicer med najmanj številna slovenska društva, vendar pa po svoji delavnosti že vrsto let med najboljša.



KRAJINA NA DONITOVIH PLATNIH

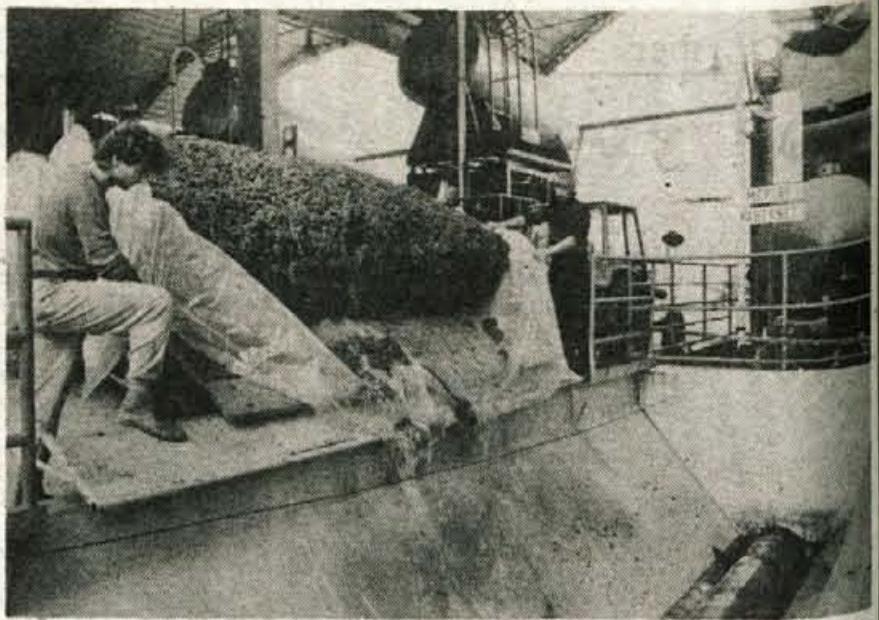
Gozd Martuljek, 27. septembra — Kar 29 slikarjev v Donitovi slikarski koloniji v Gozdru Martuljku

Letos je delovna organizacija Donit iz Medvod v Gozdru Martuljku že tretjič organizirala slikarsko kolonijo. Komisija za kulturo, ki jo vodi prizadetna kulturna delavka Joži Jordan, referentka za ekonomsko propagando, je nadvse delavna, delavci pa sprejemljivi za vsa kulturna dogajanja.



Tudi letos kvalitetna vina iz Goriških Brd

V vinski kleti so opremljeni z najmodernejšimi stiskalnicami, tako da lahko vse odkupljeno grozje stisnejo še isti dan.



Odkupna postaja je zelo moderna, saj v enem dnevu prevzamejo tudi do 100 vagonov vina. Opremljena je z elektronskimi napravami, s pomočjo katerih kmet takoj po oddaji grozja izve, koliko denarja bo dobil.

LETOŠNJA NOVOST – VINO SAUVIGNON

Goriška Brda, dežela zelenih grčev, se razprostirajo med rekama Sočo in Idrijo ter med Sabotinom in Krmiško goro. To področje se imenuje tudi sončna Brda. Velikega pomena za razvoj briskega gospodarstva je 185 tisoč hl velika vinska klet za družbeno in celotno zadružno proizvodnjo grozja, pridelano na 2000 ha vinogradniških površin. Zadruga Goriška Brda pa upravlja še z 280 ha sadovnjakov, hlevom s 500 stojišči, več odkupnimi skladišči, trgovinami za prodajo repremateriala in zaščitnih sredstev ter kmetijsko mehanizacijo.

Goriška Brda imajo zelo ugodno mediteransko podnebje in primerno sestavo tal, kar daje odlično kvaliteto proizvodom in dober poslovni uspeh.

Čeprav so bili briški proizvodi poznavni in cenjeni že več stoletij, niso nikdar dosegli takšne kvalitete in priznanja kot sedaj, kar velja predvsem za briška vina.

Zadruga Goriška Brda prizvaja v glavnem bela vina, med katerimi je najbolj cenjena in poznana sorta zlata rebula. Druge bele sorte so še tokaj, beli pinot in novost – sauvignon. To trto so gojili v Bržih že pred 90. leti, vendar so jo iz neznanih razlogov prenehali. Zdaj jo že spet gojijo pet let in šele letos je dobila »zeleno luč«, za prodajo. Med rdečimi sortami prevladuje merlot in cabernet. Celotno proizvodnjo pridelajo v litriških in buteljčnih steklenicah kot kakovostno in vrhunsko vino. Večino proizvodnje prodajo doma, vedno



Enolog v vinski kleti Tomo Sirk pravi, da ga je zaradi dolgotrajne suše skrbelo za letošnjo letino. Sedaj, ko je večina grozja že obrana, je z letino zelo zadovoljen.



Član zadruge Goriška Brda, Alojz Markovič, je z letošnjo letino zelo zadovoljen. Zaradi visoke sladkorne stopnje bo prejel tudi več denarja, kar mu omogoča nadaljnjo modernizacijo strojev in posodobitev vinogradov.

uspešnejši pa so tudi na tujih tržiščih. V Ljubljani in Beogradu imajo tudi svoja predstavnistva s skladišči.

Z izvozom dosegajo lepe uspehe. Izvažajo v Zahodno Nemčijo, Avstrijo, ZDA, Italijo in Belgijo. Za kvalitetna briška vina pa se zanimajo tudi že Kanadi, na Japonskem in drugod. Značilnost za kmetijsko zadrugo Gorišča Brda je, da se je vse od ustanovitve leta 1948 pa do danes dobro razvijala. Visoka stopnja tehnološkega razvoja in dobro zasnovani dohodkovni odnosi med zadrugom in združenimi kmeti ter dolgoročna povezanost navzven jim zagotavlja stabilnejši in perspektivnejši ekonomski položaj. Zaradi dobre samoupravne organizirnosti se stalno povečuje socialna varnost zdržanih kmetov in

članov kolektiva, ki imajo zaračuni tega zaupanje v zadrugo. Zadruga združuje 1450 članov, ki z vso odgovornostjo uspešno sočeljujejo v celotnem proizvodnem programu.

Za svoje delo so dobili že številna odlikovanja in priznanja. Na letošnjem sejmu VINO 86 v Ljubljani so prejeli 3 velike zlate, 4 zlate in 4 srebrne medalje. Leta 1982 je bila OZD Gorišča Brda nagrajena od mednarodne organizacije za oceno kvalitete San Fortunat z nazivom HIŠA KVALITETE. Na podlagi tega naziva pa je ista organizacija v letošnjem letu pododelila največje priznanje GRAND PRIX za vino sorte merlot. To priznanje je vsekakor dokaz, da se trudijo za čim boljšo kvaliteto svojih vin, istočasno pa je velika spodbuda za nadaljnje delo.

Trideset let UKO Kropa

Poznani doma in v tujini

Kropa, septembra — Trideset let ni tako dolga doba. Za majhno delovno organizacijo, kot je Umetno kovinska obrt UKO Kropa, pa je vsekakor pomembna. Z lastnim delom, trudom in izdelki so postali dobro poznani doma in v tujini.

Umetno kovinska obrt Kropa je poznana po lepih izdelkih iz umetnega kovaštva. V stanovanjih ljubiteljev umetnosti so namreč njihovi izdelki že lep čas nepogrešljivi. Poleg izdelkov umetnega kovaštva pa UKO Kropa izdeluje, seveda po narocišču, tudi zelo natančne poštne in bančne žige. V zadnjem času delajo tudi sekirice za odkazovanje lesa. Sicer pa jim prav nobeni težav ne delajo zelo natančni (precizni) graverski izdelki. Pri tem naj še posebej omenimo tako imenovane cizeleške izdelke, upodobljene po raznih folklornih, ornamentalnih in drugih podobah na baku ali drugi kovini.

Tradicija kovaštva v Kropi je že precej stará. Prištek to najlepše opazi, ko pogleda po gorjenjskih hišah v Kropi, ki jih krasijo krizi in mreže. Značilne so tudi posebne klučavnice in podobni izdelki, ki so jih poleg žebrijev nekdaj izdelovali v Kropi. Sicer pa prava umetna kovinska obrt v Kropi sega v leto 1936. Tako danes umetno kovaštvo slavi tudi 50-letnico začetka izdelovanja umetno kovanih izdelkov. Takrat, pred 50 leti, je namreč pod vodstvom ravnatelja žebljarske zadruge Jožeta Gašperšiča v Kropi začela s poukom umetne kovaške obrti tudi šola za to dejavnost.

V 30 letih dela in obstoja v Umetni kovinski obrti v Kropi niso bistveno spremenili načina dela. Sodelovanje s Plamenom jim pomeni še sedaj dobro oporo za razvoj in nadaljevanje te lepe obrti. Nekatere delovne postopke so sicer posodobili,

vendar pa je praviloma veliko izdelkov takšnih, da pravzaprav pomenijo unikat.

V Umetni kovinski obrti v Kropi že nekaj časa ugotavljajo, da sta razvoj in nadaljevanje tradicije v njihovi delovni organizaciji ogrožena. Glavni vzrok so kadri. Mladi se danes neradi odločajo za fizične poklice. Kovaski poklic pa to vsekakor je. Zato težko navdušijo mlade, težko dobijo učence za to lepo obrt. Po drugi strani pa je tudi res, da usmerjeno izobraževanje ni najbolj naklonjeno poklicem, ki terjajo veliko delovne prakse med učenjem in hkrati poudarjajo fizično delo za



Kolektiv UKO Kropa redno sodeluje tudi na različnih domačih sejemskih prireditvah. Povsod se zanimajo za njihove izdelke in jih občudujejo.

Za delovni kolektiv velja, da si nenehno na vse načine prizadeva, da bi pridobil mlade in jih navdušil za ta lep poklic.

Ta majhen delovni kolektiv je v tridesetih letih vedno znal delati in gospodariti. To dokazujejo poslovni rezultati. Vedno so imeli dovolj moći, znanja in tudeni denarji takoj za obstojo kot za razvoj. Najlepši dokaz za to so njihovi izdelki, ki so cenjeni doma in v svetu. Ugotavljajo pa tudi, da dobivajo vedno več narodil, ki jim prav zaradi pomankanja novih moči in delavcev niso vedno kos.

Da so njihovi izdelki res poznani in občudovani doma in v svetu, še tale podatek. V Kropi imajo razen proizvodnih prostorov tudi svoj razstavni oziroma prodajni prostor. Obisk v tem prostoru je vedno več. Ni so redki, ki pridejo v Jugoslavijo na dopust iz tujine in se po tem oglašajo še v Kropi. Saj je njihov razstavni oziroma prodajni prostor, ki je odprt vsak delavnik od 8. do 14. ure, ob botah pa od 9. do 12. ure, res prava paša za oči, za ljubitelje umetne obrti.



Pred 30 leti je bila ustanovljena delovna organizacija Umetno kovinska obrt v Kropi.



Njihov razstavni oziroma prodajni prostor v Kropi je res prava paša za oči.

27. september — dan penoloških delavcev

Ali res vsaki barabi daš roko?

Radovljica, 27. septembra — V radovljiskem oddelku Zaporov Ljubljana ravnajo z obsojencem kot s človekom — Zaposleni v tovarnah, kjer lahko obdržijo delo tudi kasneje

Radovljški oddelek zaporov Ljubljana sprejme 44 obsojencev in ne šteje med velike zapore. Več po steli in boljše razmere v nadstropju ne želijo imeti le zato, da bi postali večji, temveč zato, ker so si v zadnjih letih izbrali zelo humano pot za delo in ravnanje z ljudmi, ki so pri njih zaprti.

Pri njih prestajajo krajše zaporne kazni večinoma Gorenjci, in sicer zato, da so bliže doma. Dvakrat na mesec imajo po 48 ur prostega izhoda, uprava dovoljuje obisk svojcev, številnim pa omogoči zaposlitev. Zaposleni so v Verigi, Železarni, Elanu, Gradbincu, Iskri Kranj, LIP-u, Žitu, kranjskem Enotemu. Po zakonu jim pripada četrtna zaslužka.

Najtežja je pot nazaj v zaporno celico, saj po delu srečujejo znance in prijatelje in si želijo domov. Vzdržijo le najbolj trdni, duševno močni. Osebje zapora zato precej tvega, saj se stvari prav lahko obrnejo drugače. Priznati jim moramo, da imajo veliko izkušenj, znanja in sposobnosti za spoznavanje obsojencev. Z zaporom takega sodprtga tipa pa je nedvomno ved dela, najlažje je pač zaloputni vrata in zapisati številko.

»Pri nas so večinoma prestopniki k Gorenjske, o tem pa odloča republiški sekretariat za pravosodje, pravi Franc Porenta, vodja oddelka Zaporov v Radovljici. »Sistem dela je tak, da gradimo na medsebojnem zaupanju, pri nas zaporniki



niso številke. Prizadevamo si, da bi ohranili human odnos in da bi jim čim bolje pomagali, če pomoč hočejo sprejeti. Niso redki primeri, ko obsojeni nadaljujejo delo na svojih delovnih mestih: pri tem delovne organizacije ne izgubljajo, delo pa si delavec ohrani.«

»Obsojeni so pri nas veliko bolj sproščeni, kot si večina ljudi pred-



stavlja,« pravi pomočnik vodje Drago Buha. »Če le ni zlorab in špekulacij, se da znosno preživeti kazenske dni. Dnevni red je tak: spijo devet do deset ur, dvakrat na teden jih obišče zdravnik, redno prihaja predsednik sodišča. Hrana je kar dobra, kuha jima obsojenec. Še se spominjam starejšega zapornika, ki mu v življenju nič ni bilo prihragenega, ko nam je nekega dne dejal: šele tu sem začutil, da sem človek.«

»Delovne razmere so res slabe in komaj čakamo na nove prostore v nadstropju,« pravi paznik Mane Grahovec. »Vsekakor smo humani,

a to zahteva neprimerno več dela, saj se moraš z vsemi ukvarjati in pri vsakem drugače ravnati. Če greš predaleč, se prav lahko mašuje, ves trud se izjalovi, saj prihajo sem različni ljudje. Tako, kot se je nekoč nekdo zmrdoval, če ali naš vodja, Porenta, res »vsaki barabi da roko, ko pride ali odide (in res jo vsakomur ponudi), tako se meni še ni zgodilo, da bi se nekdanji obsojenec obrnil stran, kadar me zagleda na cesti.«

D. Sedej

KLICAJ ZA VARNOST

Avtomobilsko luč je zastonj

Vse več bo pustih, deževnih jesenskih dni, ko bo tudi sredi belega dneva mračno. Pri nas sicer ni predpisa, ki bi voznikom predpisoval, da v takem vremenu morajo prizgati luči, da bi bili na cesti bolj opazni. Presoja, kdaj luči in kdaj ne, je v glavnem prepričena vsakemu vozniku. Razen ponoči, seveda, in v gosti megli.

Zal pa se — tudi v vsakdanjem mraku — najdejo še pretirano varčni vozniki, ki jih je zaradi neprizganih luči prav lahko spregledati. Zaradi njih se dogajajo tudi nesreče. Običajno jo skupi »slepi izsiljevalci«.

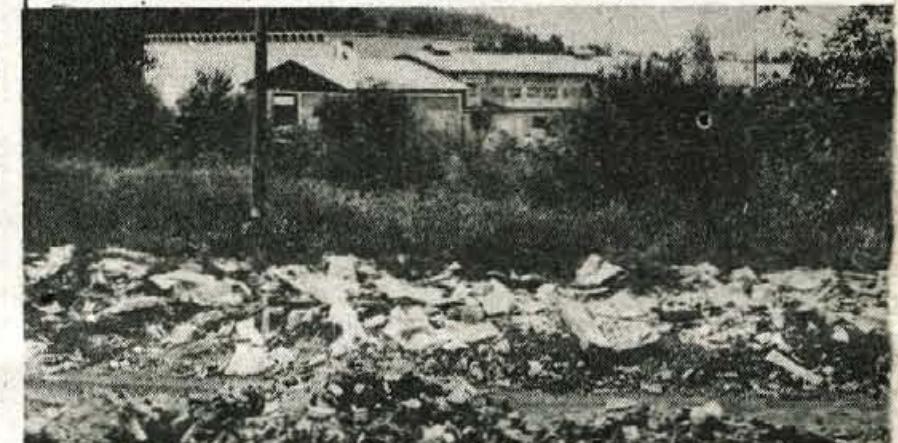
Avtomobilsko luč je baje edina elektrika, ki je ni treba plačati. Samo na stikalni je treba pritisniti, pa je v času in vremenu, ko je namesto dneva in noči sivina, ogromno narejenega za večjo prometno varnost.

Ne sprašujte se, zakaj vam nasproti vozeči avto »mežika«. Morda vas je voznik, ko je hotel že zaviti v levo na stransko cesto, šele zadnji hip opazil ...

H. J.



Smetični razglednici — Zgornji posnetek je nastal v Podmežakli. Na Ilirske ulice jeseniško komunalno podjetje Kovinar očitno prav redko zaide. Tam imajo sicer odprt zabojniški, ki ga »krasijo« številni odpadki okoli njega, vendar ga komunalci redko izpraznijo. Odlagališče odpadkov je postal drugi dom potepinskim psom, mačkov in podgan, okoličani pa z gnušom prenašajo smrad. (D. S.) — Spodnja fotografija pa je nastala za »cegelnico« v Stražišču, kjer divje smetične trimasto vztraja, čeravno ga domačini v občasnih očiščevalnih akcijah pospravijo. Se se bodo lahko trudili s tujo nesnago, saj onesnaževalcem očitno nič ne uspe stopiti na prste. (H. J.) — Slike: F. Perdan



NESREČE

Motorist pobegnil

Jezersko, 27. septembra — Franz Lesjak, 1939, iz Avstrije se je z avtom v bližini gostilne Kanonir umaknil skupini otrok. Ko jih je že prehitel, je nedomaga pred seboj, na svojem vozem pasu, opazil voznika motornega kolesa BMW, ki je pripeljal z neprimerno hitrostjo in zadel v stransko levo ogledalo Lesjakovega avta, nato pa peljal naprej. Lesjak, ki se je motoristu umaknil povsem na desno, se je z avtom prevrnil v skoraj tri metre globok previrov. Škode ima za tri milijona dinarjev, za pobeglim motoristom pa še pozvedujejo.

mv

na kavču razširil še na drugo pohištvo v stanovanju. Požar so pogasili poklicni gasilci iz Kranja. Škode je za 1,5 milijona dinarjev.

NOČNA KRONIKA

Neugnana mladeniča

Novica res ni več rosnost sveža, kljub temu pa sodnik za prekrške jeznične tržiške mladeničem ne odide. Sprva jih je bilo sicer več, ki so pijani razgrajali na avtobusni postaji v Tržiču ter izvili k pretepu. Ko so jih miličniki opozorili, so odnehalni, samo dva najbolj trmasta ne. Ohlajala sta se na mlinici, v prostoru za iztrezne.

Kranjčana »osvajala« Tržič

Aleksander Š. in Dušan J. iz Kranja sta se očitno podala na osvajanje Tržiča. Pijana sta v lokalni Pošti vznemirila goste in zahtevala več pijače. Ko so miličniki na lep način hoteli po miriti, sta se sicer na video vdala. Zunaj gostilne pa sta spet začela: zvonila sta pri stanovalcih po Trgu svobode in bila nedostojna celo do moža v modrem. Dokler nista bila v prostoru za streznitev.

Zaprti cesta Trebija—Žiri

Škofja Loka, 29. septembra — Od danes pa do 20. decembra bo vsak dan razen ob nedeljah in praznih zaprti regionalna cesta Trebija—Žiri, in sicer dopoldne od 8. do 13.30, popoldne pa od 15.30 do 18. ure.

Obvoz je prek Logatca ali Idrije, najbljži pa prek Žirovskega vrha.



njenih enajst otrok, pa pri Žirovnici, Savi in drugod.«

Jože Podlipnik-Vasilij je bil do julija 1945 v Naročni zaščiti, potem je bil premeščen v okraj Kranj, kjer je bil šef kriminalistične službe za Radovljico in Jesenice. V kriminalistični službi je ostal vse do upokojitve decembra 1964. leta.

Ta teden se bodo na otvoritvi razstave o Narodni zaščiti srečali v Kranju vse nekdanji člani Narodne zaščite. Precešen seznam imen in naslovov imajo, vse pa zagotovo ne. Na zbrane naslove bodo poslali pisna vabila, za vse druge pa naj velja tudi vabilo v Gorenjskem glasu, sporočajo organizatorji.

D. Dolenc

Nezgoda v križišču

Kranj, 25. septembra — Olga Štirn, 1935, iz Hrastja je v križišču Gubčeve ceste s Cesto I. maja zavijala levo proti Cirčam, ko je nasproti pripeljal Vojislav Ašanin, 1953, iz Kranja, brez izpita B kategorije; zaradi prevelike hitrosti vozila ni mogel pravočasno ustaviti. V trčenju je bila huje ranjena voznica Štirnova.

Prevrnjen tovornjak

Jesenice, 26. septembra — Šofer v Železarni Edvard Zupan, 1952, z Jesenicami je s tovornjakom vozil žlindro v deponejo na levi breg Save. Ob praznjenju se je preobremenjeno vozilo prevrnilo na levi bok. Škode je za milijon dinarjev.

Otroci zanetili požar

Kranj, 26. septembra — V stanovanju Milosavke Mikić, 1958, na Zlatem polju so otroci zanetili požar v igri z vžigalicami. Ogenj se je s posteljine



Delaj vedno z zaščitno napravo.

**zavaruje
triglav**



Dvajset let balinarskega kluba Lesce

Na balinišču je vedno živahno



Franc Pušnik (levo) in Jože Železnjak (desno) — predsednik in tajnik balinarskega kluba Lesce. — Foto: F. Perdan

Lesce, 27. septembra — Balinarski klub Lesce je 20-letnico proslavil s turnirjem, na katerem je sodelovalo 15 moštov iz vse Slovenije, in s podelitevijo priznanj najzaslužnejšim športnim delavcem, tekmovalcem in članom kluba, ki so se izkazali pri gradnji balinišča. Priznanja so prejeli: Franc Pušnik, Jože Železnjak, Štefan Gutej, Tomo Prič, Alfonz Vodisek, brata Slavko in Janko Kosi, Marjan Šlibar, Anton Belak, Peter Tonejc, Stanko Babič, Slavko Triplat, Franc Kuščar, Viktor Zakovsek, Janez Macuh, Bela Veren in Ivan Ribič.

Klub združuje 172 članov, od tekmovalcev do rekreativcev, od pionirjev do članov. Najboljše ekipe — bratje Slavko, Janko in Vlado Kosi, Marjan Šlibar, Anton Belak, Janez Macuh, Zdravko Prezelj in Jože Černilec — že drugo leto tekmuje v republiški ligi — sever, kjer pa se je letos držala smola in je bila še deveta med enajstimi moštvi. Druge ekipe sodelujejo na turnirjih na Gorenjskem in tudi drugod po Sloveniji. V dvajsetih letih so člani kluba osvojili 52 pokalov, pohvalijo se lahko tudi s tremi naslovi republiškega mladinskega prvaka.

Leški balinarji so za začetek uredili balinišče z dvema stezama, leta 1971 so zgradili tretjo in leta 1979 še četrto stezo; tedaj pa so nad baliniščem postavili tudi streho. Člani kluba so opravili okrog 4600 udarnih ur, za organizacijo dela je skrbel predsednik kluba Franc Pušnik, vsa strokovna dela pa je prevzelo Ključavnicaštvu Rádovljica.

»Na balinišču je živahno od jutra do večera, vse od zgodnjine spomladi do pozne jeseni,« je povedal tajnik Jože Železnjak. »Naša želja je, da bi balinišče še ogradiли oziroma zasteklili in da bi se člansko moštvo tudi v naslednjih letih obdržalo v republiški ligi.«

Klub dobí nekaj denarja od telesnokulturne skupnosti in od bližnjih delovnih organizacij, glavni vir zaslužka pa je bife. Denarja ni nikoli preveč, pravijo v klubu, saj je treba vzdrževati 17 metrov široko in 30 metrov dolgo balinišče, klubsko prostore in balinarsko opremo ter namenjati precej sredstev za nastope ekip na tekmovalnih in za prirejanje turnirjev. C. Zaplotnik

Srečo Rehberger in Nuša Romih prosto plezala v Koloradu

Srečo preplezal slovito Genesis

Kranj, 24. septembra — Srečo Rehberger iz Nove vasi pri Preddvoru, član alpinističnega odseka Kranj, je med vsemi slovenskimi alpinisti, ki so se v drugi polovici avgusta odpravili v Združene države Amerike, najbolje začel plezalsko pot. V kanjonu Eldorado v Koloradu je v četrtjem poskušu preplezal slovito smer Genesis, ki je ocenjena z devet plus. Smer je izjemno težavna: Collinsu je uspela prva prosta ponovitev še po večmesečnih poskusih, mnogi so steno zaman naskakovali, Edlinge, na primer, pa jo je lani zmogel v prvem poskušu. O številu poskušov govoriti tudi na to, da je stena do ključnega mesta povsem bela od magnesija. Srečo je razen te smeri preplezal še štiri devetke, skupaj s spletalko Nušo Romih iz alpinističnega odseka Tržič pa še več smeri sedme stopnje.

V Eldoradu so plezali tudi drugi jugoslovenski alpinisti — Igor Jamnikar, Matjaž Ravhkar, Janko Humar, Edo Kozorog in Mirjam Drole, ki pa so potem nadaljevali pot v Wyoming. Rehberger in Romihova sta še plezala v Eldoradu, 17. septembra pa sta se sešla z ostalimi v Yosemitu.

Za lovorko »Kriterij slovenskih mest«

Kamnik odločil

Kamnik, 27. septembra — Najboljši slovenski kolesarji so imeli v Kamniku zaključno tekmo za lovorko »slovenskih kolesarskih mest«. Nastopili so skoraj vsi naši najboljši kolesarji, od mlajših mladincev do članov. Dirka je odločila, kdo bo prvi zmagovalec »slovenskih mest«.

V članski kategoriji si je z zmago v Kamniku privozil reprezentant Krke iz Novega mesta Sandi Papež, pri starejših mladincih je bil najboljši zmagovalec Kamnika Savčan Aleš Kalan, pri mlajših mladincih pa je prvak Novomeščan Robert Zaletel.

Rezultati — ml. mladinci — 1. Zaletel (Krka), 4. Štular, 6. Sovinec (oba Sava), 8. mladinci — 1. Kalan, 6. Ahačić (oba Sava), člani 1. Papež (Krka), 2. Lampič, 6. Polanc (oba Sava);

Končna razvrstitev lovorki »slovenskih mest« — ml. mladinci — 1. Zaletel (Krka), 4. Štular (Sava), 8. mladinci — 1. Kalan (Sava), 2. Zupanc, 3. Kruljac, 5. Ahačić, 6. Ječnik (oba Sava), člani — 1. Papež, 2. Božič (oba Krka), 5. Lampič (Sava).

V Zagrebu pa je bila tradicionalna kolesarska dirka za memorial Vladimira Horvatića. Tudi tu so nastopili vši naši najboljši kolesarji, vendar jih je veliko odstopilo. Pri članih je zmagal Rogovec Ugnovič, pri starejših mladincih je bil najhitrejši Sirnik (Rog), Savčan Ječnik je bil šesti, v kategoriji mlajših mladincov pa je v sprintu zmagal Savčan Sajevec pred klubskim kolegom Sovincem.

-dh

Vabila, obvestila, prireditve

Balinarski dvoboje Gorenjska : Jugoslavija — Jugoslovanska balinarska reprezentanca se bo v pripravah za svetovno prvenstvo pomerila danes ob 16. uri na balinišču na Primskovem z moštvom Gorenjske. Tekmo organizira balinarski klub Primskovo in Zveza telesnokulturnih organizacij Kranj. (cz)

Jutri hokej Jesenice : Partizan — V 5. kolu prve zvezne hokejske lige prihaja na Jesenice lanski državni prvak in prvi favorit letosnjega prvenstva, beograjski Partizan. Tekma bo jutri ob 18. uri v športni dvorani pod Mežakljo. Kranjska gora bo gostovala v Novem Sadu. (cz)

Tekci v Cerkljah — Športno društvo Krvavec iz Cerkelj bo v počastitev prazničnih krajinskih skupnosti pod Krvavcem priredilo tekaški tekmi. V petek bo »suh teke« po cerkljanskih ulicah. Start bo ob 18. uri pred zadružnim domom. Člani, mladinci in mladinci bodo tekli na 3200 metrov, pionirji, pionirke in članice na 1700. V nedeljo bo v bližnjem Poženiku še tek na rolkah. Start bo ob pol devetih pred domom občanov. Pionirji in pionirke bodo tekli na 2,5 kilometra, vsi drugi na pet. Prijava z vplačilom 300 dinarjev (izjemno so otroci do 15 let) sprejemajo še pol ure pred začetkom tekmovaljanja. (J. Kuhar)

Kros v Seničnem — Športno društvo Senično in Telesnokulturna skupnost Tržič prirejata v počastitev prazničnih krajinskih skupnosti Križe, Pristava, Sebenje in Senično prvenstvo v krosu za ekipe krajinskih skupnosti in za posameznike. Tekmovalanje bo jutri ob 15.30 v Seničnem. Organizatorja sprejemata prijave še jutri v pisarni TKŠ (telefon 50-342) in poi ure pred začetkom tekmovaljanja. Razglasitev rezultatov bo 4. oktobra ob 18. uri v Šoli v Križah. (J. Kikel)

Memorial Jožeta Križnarja — TVD Partizan Preddvor prireja jutri, v sredo, ob 16. uri na rokometnem igrišču turnir v spomin na prezgodaj umrlega rokometnika Jožeta Križnarja. Sodelovale bodo ekipe Tržiča, Ponikve in domaćih veteranov. (J. Kuhar)

Jadralni letalci trdijo: Elanova letala so najboljša

V osmih letih štiristo jadralnih letal

Begunje, 26. septembra — Od krstnega poleta prvega Elanova letala 3. februarja 1979. leta do danes so v begunjski tovarni izdelali 400 jadralnih letal: 355 so jih prodali na tujje, v petnajst držav sveta, druge so pokupili naši klubi in premožni posamezniki. Družina Elanovih letal bo kmalu bogatejša za privlačno novost — za dvosed (DG-500) z motorjem.



Štiristo jadralno letalo, izdelano v begunjski tovarni, je bil zadosten razlog za srečanje proizvajalcev z najboljšimi jugoslovanski letalci, za pogovor o težavah, ki tarejo prve in druge, o načrtih in nadaljnjenih medsebojno koristnem sodelovanju. Elanov direktor Uroš Aljančič je dejal, da se kakovost njihovih jadralnih letal potrije predvsem na velikih mednarodnih tekmovaljih, kot so evropska in svetovna prvenstva; tekmovalci, med katerimi tokrat ni bilo dvakratnega evropskega prvaka v klubskem razredu in osmega s svetovnega prvenstva v Rietiju, Iva Šimencu iz Kranja (službeno je v Iraku), pa so odkrito priznani, da bi brez podpore Elana le težko shajali.

»Ko je Elan začel izdelovati jadralna letala, je to pomenilo prelomnico v tej športni panogi pri nas. Le malo le-

talcev na svetu se namreč lahko povhali, da ima v svoji državi svetovno proizvajalcem jadralnih letal,« je dejal vodja jugoslovanske reprezentance Milan Ferlan. »Prvo srečanje tekmovalcev, izdelovalcev letal in vodstva tovarne je prineslo velik napredok tudi na organizacijskem področju. Tekmovalanja so namreč zelo draga. Pri startnini, vleki letal, gorivo in podobrem, ne moremo privarčevati niti dinarja; nekaj lahko prihranimo le s tem, da si na tekmovaljih sami kuhamo, živimo pod šotori... Če se je pri pristanku zunaj letališča poškodovalo letalo, so nam v Elanu še vedno pomagali. V tem pogledu mu bomo ostali večni dolžniki.«

Še letos dvosedov krst

Zakaj se je znani proizvajalec smuči in športnega orodja pred osmimi

leti odločil še za izdelovanje jadralnih letal? Razlogov je bilo več: nadleževati prekinjeno tradicijo v proizvodnji tovornih letal v Sloveniji, prestižnim izdelkom utrati pot tudi drugim Elanovim proizvodom na Zehod, izkoristiti izkušnje pri obdelavi umetnih snovi in bližnji športni letališča v Lescah ter vključiti v delo številne, v tovarni zaposlene letalske zanesenjake. V Elanu se niso odločili za tvegano samostojno pot (z dvomljivimi izgledi za uspeh), temveč so s posredovanjem dr. Dušana Florjančiča, letalca in Elanovega prijatelja, sklenili pogodbo o medsebojnom sodelovanju z nemškim proizvajalcem Glaserjem Dirksom (otdod tudi označka DG na Elanovih letalih). 3. februarja 1979 je poletelo prvo jadralno letalo iz družine DG-100 oziroma DG-101, po katerem je zaradi dobrih letalnih lastnosti še danes veliko povpraševanja, to pa je pri tako hudi konkurenčni in hitrem razvoju na tem področju redek primer v svetu. 27. aprila leta 1983 je poletel prvi DG-300, pri razvoju katerega je bil Elanov delež že 40-odstotni. Letalo je dva meseca kasneje na svetovnem prvenstvu v Hobbsu doseglo opazen uspeh, na letosnjem evropskem prvenstvu v klubskem razredu pa je tem letalom jadrala že več kot tretjina vseh tekmovalcev.

Pred štirimi leti se je v Elanu porodila tudi zamisel o dvosedu, o DG-500. Načrt so zaradi omejenih proizvodnih zmogljivosti odločili za dve leti, ga potem spet vzeli v roke, letos decembra pa naj bi novi član Elanove družine DG-jev prvi poletel. »Dvosed so na trgu že nekaj časa, vendar so vsi prilagojeni za začetniško šolanje jadralnih letalcev. V Elanu smo šli dalej. Dvosed bo delal v štirih inačicah: za začetniško šolanje, za učenje preletov, kot vrhunsko tekmovalno letalo in kot letalo z vgrajenim motorjem. Najprej smo se odločili za najzahtevnejše. Trup smo že izdelali, zdaj nam vgrajujejo motor, je dejal Tone Čerin, vnet letalec in glavni konstruktor Elanovih jadralnih letal.«

C. Zaplotnik

Ligaški izidi

NOGOMET — Kranjski Triglav je govoroval v Mariboru pri Železnici. Triglavani so domov prišli z dragoceno točko. V drugi slovenski ligi ni bilo tekem.

Izid — Železnica : Triglav 1:1 (0:0).

ROKOMET — Rokometni Peka iz Tržiča so v članski republiški ligi prvič zmagali. V Trbovljah so premagali domačega STT Rudar. V ženski slovenski ligi so dekleta Alpresa gostovali v Mariboru, kjer so izgubile z Branikom.

Kranj je na igrišču v Dupljah gostil igralke Vete in je bil v vseh pogledih boljši, saj je zmagal visoko, kar z enačitdesetimi golji razlike.

Izid — STT Rudar : Peko 23:26 (9:12), ženske — Branik : Alpresa 18:14 (11:4), Kranj : Veta 37:6 (21:3).

HOKEJ NA LEDU — V prvi zvezni hokejski ligi sta se v slovenskem derbiju v Ljubljani pomerila kluba Kompas Olimpija in Jesenice. »Železarji« so bili preslabi za zmago. Kranjska gora —

Gorenjka je na Jesenicah gostila Crveno zvezdo iz Beograda. Hokejisti Gorenjke so bili boljši in so dosegli že drugega leta.

Izida — Kompas Olimpija : Jesenice 7:2 (2:0, 2:2, 3:0), Kranjska gora — Gorenjka : Crvena zvezda 7:5 (5:0, 1:2, 1:3).

NAMIZNI TENIS — V soboto se je začelo tekmovalje v prvi zvezni namiznoteniski ligi. V ženski ligi nastopa tudi Merkur Kranj, ki je v prvih dveh kolih gostoval v Čoki in Bačkem Gradištu. Izredno pomembno zmagalo so igralke Merkurja dosegle v Čoki, saj so premagale domači Proleter. Odlična je bila Polona Frelih, ki je dobita tri srečanja, dve točki pa je osvojila Gašperin. Manj uspeha so imeli Kranjčanke v Bačkem Gradištu, saj so srečanje z domačo Vojvodino izgubile.

Izida — Proleter : Merkur Kranj 4:5, Vojvodina (Bačko Gradište) : Merkur Kranj 6:3.

-dh

Avtokros v Tunjicah

Z avtom pasem živino

Tunjice, 30. septembra — »Kmet sem, iz hribov doma. Večkrat sem razmišljal o avtomobilu, s katerim bi se lahko vozil po pašnikih v hribih. Potem pa sem srečal fante iz Kamnika...« je v soboto vesel razlagal Janez Štrukelj iz Spodnje Loke pri Krašni, potem ko je zmagal na drugem republiškem tekmovalju v avtokrosu v Tunjicah.



metrov in ohišji standardnih avtomobilov brez stekel. Zmagal je Frančišek Kočar (Slovenija avto) pred Milanom Romškom iz Kamnika. Veliko bolj zanimivo pa je bilo tako za tem tekmovalje za naslov republiškega prvaka v divizijski II, z močnejšimi motorji in z avtomobilom, ki jih praviloma delajo tekmovalci sami. V tej kategoriji se je pomnil deset tekmovalcev. Najbolje pa so se uvrstili Janez Štrukelj iz Spodnje Loke pri Krašni, za njim pa še Janez Mohar, Hinko Hotko, Andrej Grašič, Silvo Jeras in Drago Vrhovnik.

Predsednik športne komisije pri AMD Kamnik Stefan Borin je bil po končanem tekmovalju zadovoljen. »Prireditve so si ogledali tudi člani AMD Lenart. Skupaj z njimi bomo prihodnje leto najbrž pripravili vsak po eno prvenstvo. Tako bomo izpolnili tudi mednarodna dočolila za organizacijo ene od prireditve za evropsko prvenstvo. Naš cilj poslej pa bo, navdušiti mlade za vožnjo v divizijski I, z znanih fički do 850 kubičnih centimetrov.« Tekmovalje za republiški naslov se je začelo v soboto dopoldne s tako imenovano divizijo II. To so bili avtomobilisti z motorji nad 850 kubičnih cent

«Mesec mladih» na loškem Mestnem trgu

Dežja sicer niso povabili...

Škofja Loka, 26. septembra — A je prišel. Mladi loški prireditelji so ga kot možnega gosta upoštevali in so prihranili tudi prizorišče v dvorani na Podnu, očitno pa do zadnjega niso mogli verjeti, da bo zares padal. Ob dveh popoldne, ko so hiteli pripravljati vse potrebno za prireditev Mesec mladih občine Škofja Loka, se je vreme še držalo pokonci. Potem je bilo prepozno, da bi se preselili pod streho.



Za stojnico, na kateri so bili razstavljeni modeli letal z motorji in brez njih, so se spetli člani modelarskega kluba Podlubnik. Borut Podgoršek je povedal, da je njihov mentor Tomaž Rupnik in da razen letal izdelujejo tudi modele la- dij in raket.

Dež je gotovo tudi edina velika slava današnjega popoldanskega srečanja loške in druge mladine na Mestnem trgu. Akcija, ki so si jo zmisili v občinskem vodstvu mladine, je kljub nekoliko skrivenemu programu (zaradi dežja) lepo uspela. Mladi, ki so sodelovali na obeh straneh stojnic, na priložnostnem odru in pred njim, so bili zadovoljni. Prišli so tudi številni ugledni gostje, od sekretarja jugoslovanske mladine do loških po- bratimov iz Smederevske Palanke, nekaterih slovenskih družbenopolitičnih vodstev, zlasti mladinskega, mladih iz drugih občinskih konferec, največ gorenjskih, in seveda pomembnih mož iz loške občine, ki so priznali, da jih zanima, kaj počnejo mladi. Pohvalili so akcijo in zaželeti mladim, da bi se iz nje kaj naučili; da bi jih prikazane društvene dejavnosti toliko pritegnile, da bi se tudi sami vključili vanje, namesto da v dolgočasu ali celo neumnostih prezivajo prosti čas.

Koliko novih članov so zaradi dašnje akcije loška društva pridobila, je težko reči, laško pa zatrdimo, da je akcija uspela, da je dobra in bi jo kazalo (ob lepšem vremenu oziroma v dvorani) še kdaj ponoviti. Številni mladi, ki so prišli na trg, so temu najbolje pritrtili.

Sodelovali so vsi, ki so sodelovanje obljubili: od mladih krožkarjev v osnovnih šolah do gasilcev, jamarjev, tabornikov, zmajarjev in tako dalje. Stojnice, na katerih so razstavili bodisi svoje izdelke, bodisi opremo ali

slikovno gradivo o svojem početju, so imele veliko gledalcev, ki so tudi spraševali.

Se enkrat Bravo za prireditelje.
H. Jelovčan



Jana Bulat, Vesna Franček, Nina Logar, Tjaša Novinc in Irena Klemencič so vse učenke osnovne šole Petra Kavčiča v Škofji Loki. Prireditev je dobra, škoda, ker je dež, ki pa jih pravzaprav niti ne moti preveč. Dobro je, ker so stojnice in se je mogoče vse res dobro ogledati, tudi glasba ansambla Amadeus jim je všeč. Dekleta so priznale, da niso slutile tako množično društvom, ki delajo v Škofji Loki. Tudi same so v različnih dejavnostih: pri košarki, klubu OZN, Šiviljskem krožku, pevskem zboru. Če bo tudi drugič dež, naj bo prireditev v hali in še več stojnic naj bo, so dejale.



Matjaž Šifrar je zastopal jamarsko društvo Gorenja vas, v katerem je 26 članov. Posebno zadnja tri leta se zelo veliko spuščajo v jame, je dejal. Tudi sam je opravil že nekaj zahtevnih podvigov v domačih jama (Sv. Trije kralji nad Žirmi, Blegaško brezno) in drugih. Najgloblje v drenovju zemlje je bil v jami Viljenici pri Lipici, 250 metrov globoko. »Jamarstvo je podobno alpinizmu, mora še bolj nevarno, ker je v jama voda, blato, ker so stene, ki jih spirala voda, gladka. V društvo sprejemajo nove člane, starejše od 16 let.«

Brencetovi iz Gorenje vasi gradijo prvi hlev za prosto rejo v škofjeloški kmetijski zadruži

Vlagati in vračati — to ne gre skupaj

Gorenja vas, septembra — Brencetova domačija je na tesnem s prostorom: na eni strani jo omejuje stara cesta skozi Gorenje vas, na drugi strani sosedove hiše. Pred dvema letoma so začeli graditi nedaleč od doma novo hišo in hlev, prvega za prosto rejo v škofjeloški zadruži, za 24 krav ali za skupno šestdeset goved. Živino bodo preselili še letos, gospodar Martin, žena Cilka, sestra Frančka, sin Milan in hčerka Cilka pa bodo prek zime še v starri hiši.



Gospodar Martin Brenc in njegov naslednik, sin Milan, v pogovoru s predsednikom škofjeloške občinske skupščine Jožetom Albrehtom in vodjem pospeševalne službe KZ Škofja Loka mag. Jurijem Kumrom

Pri gradnji hleva so doslej porabili okrog 300 kubikov peska, 60 ton cementa, 400 kvadratnih metrov opeča ... Pri betoniranju plošče se je vrtilo enajst mešalcev, pomagalo je 65 ljudi — kmetje, sosedje, sorodniki, prijatelji, mladi zadružniki. Gradnja je doslej stala sedem milijonov dinarjev, predračun pa je po besedah Francija Pavlina, pospeševalca škofjeloške kmetijske zadruge, še najmanj enkrat višji.

Gradnja je zahtevala svoje »žrtve«: bodoči gospodar, 24-letni Milan, je po dveh letih opustil študij živinoreje na Biotehnični fakulteti v Ljubljani, hlevsko povprečje krav je padlo s 4500 na 3900 litrov, denarja zmanjkuje tudi za takšne malenkosti, kot so popravilo avtomobila, vsi po vrsti pa morajo ves čas trdo poprijemati za delo. Gradnja se zdaj le približuje koncu, mlada živina je že v hlevu, krave bodo vselili pred novim letom. »Najhuj je graditi, vlagati denar in hkrati že vračati posojila,« je dejal 57-letni gospodar Martin. »Sam letos bom moral vrniti 600 tisoč dinarjev. Molzni stroj je stal 2,5 milijona, še toliko bi potrebovali, da bi dokončali hlev. Tudi potlej nas čaka še veliko dela, borbe za denar. Zgraditi bo treba garaže za kmetijske stroje in senik, kupiti nov sod za gnojevko in postopoma obnavljati v povprečju že dvanajst let stare stroje,« pravi Martin in mimogrede pikro priponni, da bi na družbenih farmah gradnja nekaj stojišč za živino stala toliko kot njihov celotni hlev.

Na vprašanje, ali razmišljajo tudi o računalniško krmiljenem krmljenju živine, se Milan le zasmehne. »O, seveda, računalnik. V tem trenutku bi ga rabil le za izračunavanje mesečnih obrokov in obresti.«

Brencetovi obdelujejo 7,6 hektara lastne in dobra dva hektara najete kmetijske zemlje, blizu deset hektarov imajo še gozda. Redijo 39 glav živine, od tega dvanajst krav. Lani so oddali v zadružo sedem goved in 28 tisoč litrov mleka. Letos načrtujejo, da ga bodo 45 tisoč, prihodnje leto 65 tisoč, čez dve leti 100 tisoč; končni cilj je 150 tisoč litrov.

»Za sebe bi imel dovolj živine v starem hlevu. Pa kaj? Rinemo, dela...« pravi Martin.

C. Zaplotnik

90 MERKUR KRAJN

Smo res taki?

Kamor ti po hiši in hlevu nese oko, povsod so rože. Na vsakem oknu, na vseh balkonih, v vsakem kotičku, kamor se lahko postavi rožni lonček. Prelepa so. Vse dehti v prvem jesenskem soncu. Stari nasadi rož morajo biti, pomislim, saj so rože košate in mogočne.

Toda mlada kmečka gospodinja mi zatrjuje, da so vse rože letosne. Tudi nageljni, čeprav so nekateri tudi več kot meter dolgi. Vse je zraslo od letosne pomladni s potaknjenci.

Vse njene lanske rože so bile uničene.

Uničene? Kaka?

»Neki dobri« človek jih je. Izgleda, da mi je v sod, v katerem se čez dan ogrevata voda za zalivanje rož, zlil neko kemikalijo. Nič hudega sluteč sem tudi tisti večer zalila rože. Malo čudno se mi je zdelo, ker se je voda pentila. Pa sem pomisnila na vodo iz mlečnih kangel, ki jih vselej oplakanem z vodo, in jo natijem v sod; rože dobijo s tem dovolj hraničnih snovi. Toda naslednji dan je vse ovenelo. Prav vse. Deset let starri nageljni, vse fuksije, bršlinke, begonije. Nepopisno žalosten je bil pogled na rože. Vse je bilo uničeno, rešila sem le čebulice begonij. Misnila sem, da mi bo srce obstalo ...

Letos sem vse nasadila na novo. Malo potaknjencev sem dobila doma, malo pa znankah, nekaj sem dokupil. Zdaj spet raste kot nekoč. A me je zelo prizadel! Ko bi vsaj veljala za grdo, ko ne bi hotela dati rož ali vršičkov. Pa sem jih odlomila vsakemu, ki me je poprosil zanje. Misnila sem, da mi bo bršlinke pobralo, ker sem jih tako oskubila, a so vseeno rasle naprej. Vesela sem, če pride kdo in mi pove, da mu rože iz manjih vršičkov dobro delajo.

Strup je moral biti pa zelo hud. Zemljo iz cvetličnih lončkov sem vrgla na kup in še danes na njem ne raste nič, še travu ne.

Človeška zloba nima meja. Je stara gorenjska površja res tako huda, da se ne ustavi nisi pri rožah?

Slišala sem praviti cerkljanske gospodinje, kako jim mimogrede kdo ukrade vršiček, pa celo to, da so nekoč ponoči kar s kombijem peljali skozi vas in kradli rože z oken in z dvorišč, potem pa so jih menda v Ljubljani prodajali na tržnici. Prav, naj rožo ukrade — za vršiček že tako pravijo, da ga mora ukrasti, če hočeš, da roža uspeva — toda ta vsej cvete naprej, je nekomu v veselje. Da jih uniči — to pa je prehudo.

Veste, kako bi rekli ljudje z Vzhoda ob takem hudodelstvu?

S čimer se pregradiš, s tem boš kaznovan!

Kdo ve, morda se storilcu že otepala? Njene rože cveto letos še bujne, še bolj mogočno. Morda prav zato.

D. Dolenc

Pri Kočarju v Kladjah se boje, da preobilnega krompirja ne bodo mogli prodati

Krompir, prevelik za v lonec

Kladje, 26. septembra — Kakor je bil lanski pridelek krompirja nenavadno pičel, tako je letošnji obilen, da še nikoli tako. Krompir je ves zdrav in tako zelo debel, da mladi Kočarjev kmet Polde Bogataj dvomi, če bo zanj sploh našel kupca. Najdebeljši krompirji tehtajo tudi okrog kilograma.

Mladi Kočar, 28-letni Pavle Bogataj iz Kladja v obronku Žirovskega vrha, ne skriva, da je bil lani razočaran nad pridelkom krompirja. Res, da leto ni bilo najbolj naklonjeno krompirju, vendar pa je bilo očitno tudi s semenom nekaj narobe. Odločil se je, da bo semen zamenjal. Jeseni je pri bratrancu Gabrški gori dobil rez, in jejarla, nekaj domačega igorja pa je obdržal za semen.

Preden je sadil, je vsak gomolj posebej pregledal. Če je bilo očesce lepo in zdravo, ga je odbral za zemljo, »posmotre« je izločil. Po njivi je nato na debelo natrosil leto dni uležan hlevski gnoj. Umetnega skoraj ni dodajal. Krompirje je trikrat škropil.

Kljub temu so bili vsi pri Kočarju presenečeni, ko je prišel čas za spravilo pridelek. Mati ne pomni, da bi bil kdaj prej tako obilen. Tudi zdrav je bil. Od domačega igorja je bilo še nekaj eniloga, od novega semena pa noben. Mladi Pavle Bogataj pravi, da je bilo leto pač krompirje leto. Tudi sosedje imajo bogat pridelek.

Igor je dal iz gajbice semena približno dvanajst gajbič pridelka, rez in



Običajen in neobičajen krompir v rokah Kočarjeve mame. — Foto: H. J.

jejarla je bilo petnajstkrat več. Iz njunih očesce so pognali po štirje, pet kalčkov.

Devet pitancev in krav je v hlevu, pa še par prašičev za domačo rabo. Obdelovalne zemlje ima kmetija kakšnih sedem hektarov, vse skupaj okrog trideset. Težko je delati v strmini. Še vedno prav pride vol v vpregi, ki pa je že tako star, da ga naslednje leto ne bodo mogli več zavarovati. Posebno materi bo žal, ko bo moral iz hleva. Dobra, kriptna, pametna žival je, pravi.

Oče zaradi bolezni ne more pomagati, tako da je breme na ramenih mladega Pavleta in seveda na materinih. Starejša hči je poročena z doma, mlajša hodi v srednjo šolo v Kranj, kljub temu pa je tudi v kuhinji in na vrtu okretna kot vrtavka. Vlaga sadje, kuha marmelade, goji bogato cvetoče rože in je vsa leta odlična v šoli.

Kočarjeva domačija je že stara, nekam skromno majhna in neudobna je postala skozi leta. Tudi strojev se še manjka, da bi bilo delo vsaj malo manj garaško. V hrribih je še tako. Mladi Pavle Bogataj ne izdaja načrtov, kaj, če se potem izjalovijo, ostaja molčeč. Vidi pa se mu v očeh, da razmišlja, kako bolje naprej.

H. Jelovčan

Primorci ne izdelujejo samo dobrih mortadel, ampak tudi velike

Mortadela gorica — ponos MIP Nova Gorica

Mesni industriji Primorske iz Nove Gorice je uspel vrhunski dosežek. Izdelali so že precej mortadel velikank in nekatere med njimi ste lahko poskusili na prireditvah na Gorenjskem (v Planici in v Kranjski gori pa nedavno na »šuštarški nedeljic v Tržiču). Pred štirinajstimi dnevi pa so prekosili sami sebe, saj jim je uspelo izdelati največjo mortadelo na svetu, težko 734 kilogramov, dolgo 7,85 m in povprečnega obsega 1111 mm. Imenovali so jo mortadela gorica. Predstavili in razrezali so jo na sklepni prireditvi poletne akcije Dela in Kompasa v Ljubljani.

Pri podvigu ni šlo toliko za vzbujanje tekmovalnega duha, kot za temeljni preskus vrhunske tehnologije, ki jo MIP uporablja pri izdelavi vseh vrst mortadel. Na leto je izdelalo 3500 ton. Znano je, da imajo večje mortadele boljši okus, vendar jih je sorazmerno s težo teže izdelati. Zlasti zahtevna je termična obdelava.

Proizvodnja ekstremno velikih mortadel je zahtevna že od samega začetka. Zagotoviti je treba ustrezni ovitek, ki ne sme popustiti v nobeni stopnji obdelave; in te so vse po vrsti težke in dolgotrajne. Iz delovnega naloga, izdanega za največjo mortadelo — svetovno rekorderko — smo prepisali najpomembnejše podatke:

— 510 kilogramov svinjskega mesa (najboljšega), pridobljenega z 32 prašičev

— 250 kilogramov slanine — podgrilne (odvzete od 100 prašičev)

— 100 kilogramov govejevega mesa najboljše kakovosti

— večje količine naravnih emulzij, jajčnih beljakov in zāčimb.

Polnilo so jo 3 ure, sodelovalo pa je 25 ljudi. Na posebnem vo-



Foto: Marjan Zaplatil

zičku so mortadelo velikanko pekli pri različnih temperaturah 49 ur, tuširali so jo 15 ur in nato še 48 ur hladili pri temperaturi 6°C.

Sama priprava mase je poleg posebnih ukrepov, nadvse skrbne izbire mesa in mletja mesa pri temperaturi minus 18°C vsebovala še avstro podrobnost, ki pa so delovna skrivenost Silve Stiblia in inženirja Cvetka Dominika, »očetov« te atraktivne in tudi zelo kakovostne mortadele.

Polnilo so jo 3 ure, sodelovalo pa je 25 ljudi. Na posebnem vo-

V Mesni industriji Primorske pri izdelavi mortadel velikank tehnoških skrivnosti ne pozna več in verjetno to ni bila nihova zadnja velikanka. Omenjena prizadevanja pa so vsekakor v korist vsem oboževalcem mortadele, ki lahko uživajo v kvalitetni slastne mortadele iz Nove Gorice, ki si je tudi na Gorenjskem že pridobila množico priateljev in obenem zvestih potrošnikov.



**PETROL
DO TRGOVINA
TOZD Trgovina
KRANJ**

**OBRATOVALNI ČAS
bencinskih servisov, trgovin in skladišča
od 1. oktobra 1986 do 31. marca 1987**

enota	delavniki	sobote	ned. in prazniki	opombe
Kranj-Labore I	NON-STOP	NON-STOP	NON-STO	
Kranj-Labore II	7-13.30	7-13.30	ZAPRTO	
Kranj-Zl. polje I	7-20	7-13	ZAPRTO	
				Avtonegovalnica
				Delavniki
				12-19
				7-13
Kranj-Zl. polje II	7-19	7-19	ZAPRTO	
Kranj-Primskovo I	6-18	6-12	*7-19	
		*6-18		*vsak 2. mesec
				izmenično z B.S.
Kranj-Primskovo II	7-19	7-13	*7-19	
		*7-19		*vsak 2. mesec
				izmenično z B.S.
Jezersko	12-18	12-18	ZAPRTO	
Cerknje	7-19	7-19	ZAPRTO	
Naklo	7-19	7-13	ZAPRTO	
Tržič I	7-19	7-19	7-22	
Tržič II	6-18	6-18	ZAPRTO	
Radovljica I	7-19	7-19	ZAPRTO	
				do aktiviranja BS Voklo
Radovljica II	7-19	7-13	ZAPRTO	
Lesce	7-19	7-19	7-19	
Bled I	7-19	7-19	7-19	
Bled II	7-13	7-13	ZAPRTO	
Bohinj	7-19	7-19	7-13	
Koroška Bela	6-13	6-13	ZAPRTO	
Jesenice I	NON-STOP	NON-STOP	NON-STOP	
Jesenice II	7-19	7-19	ZAPRTO	
Krańska gora I	7-15.30	7-13.30	*7-19	
				*v smučarski sezoni
Krańska gora II	7-19	7-19	7-21	
Podkoren	7-19	7-19	ZAPRTO	
Škofja Loka I	6-19	6-19	7-19	
Škofja Loka II	6-18	6-12	ZAPRTO	
Železniki	7-19	7-19	ZAPRTO	
Žiri	7-19	7-19	ZAPRTO	
Gorenja vas	7-19	7-19	ZAPRTO	
Medvode I	7-19	7-19	ZAPRTO	
Medvode II	6-13	6-13	ZAPRTO	
Medvode III	NON-STOP	NON-STOP	NON-STOP	
Skladišče Medvode	6.30-14.30	6.30-14.30	ZAPRTO	
Trgovina Medvode	7-19	7-13	ZAPRTO	
Trgovina Kranj — Labore	7-19	7-13	ZAPRTO	

Cenjenim kupcem se priporočamo za obisk.



**HARMONIKARJI,
KLARINETISTI,
VIOLINISTI,
KONTRABASISTI,
PLESALKE
IN PLESALCI**

PRIDRUŽITE SE NAM

Skupina je do danes uvrstila v svoj program GORENJSKE, BELOKRANJSKE, REZIJANSKE, PREKMURSKIE, PRIMORSKE, DOLENSKE, BARANSKE, BUNJEVAČKE in ŠUMADIJSKE plesa.

S tem programom smo nastopali širok naše ozje in širše domovine ter v vseh državah Evrope.

Vsako leto skupino izpopolnjujemo z mladimi člani in to bi radi storili tudi letos.

VPISOVANJE NOVIH ČLANOV BO:

v pondeljek in torek 6. in 7. oktobra 1986, od 20. do 21.30 v avli osnovne šoli Lucijan Seljak v Stražišču.

PRIDITE IN POSTANITE NAŠI ČLANI!

OSNOVNA ŠOLA

HELENE PUHAR

KRANJ

Kidričeva 51

Komisija za delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge

CISTILKE

Delo združujemo za nedoločen čas s polnim delovnim časom (popoldanska izmena).

Prijave pošljite v 8 dneh po objavi na gornji naslov.



objavlja javno dražbo za prodajo kopirnega aparata SHARP.

objavlja javno dražbo za prodajo kopirnega aparata SHARP.

Javna dražba bo v ponedeljek, 6. oktobra 1986, ob 19. uri v prostorih Delavske univerze.

Izklicna cena je 700.000 din. Prometni davek ni vključen v ceno in ga plačuje kupcu.

Fizične osebe morajo plačati kupnino po koncu dražbe, pravne osebe pa v 15 dneh po dražbi, in sicer pred prevzemom aparata.



ISKRA KIBERNETIKA

Industrija za merilno-regulacijske in stikalne tehnike Kranj, n. sol. o.

TOZD Tovarna merilnih instrumentov Otoče, n. sol. o.

objavlja prosta dela in naloge

STROKOVNEGA SODELAVCA — ORGANIZATORJA

Pogoji: — višja šola za organizacijo dela in tri leta ustreznih delovnih izkušenj

Dela in naloge združujemo za nedoločen čas s polnim delovnim časom

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite do 1. oktobra 1986 na naslov Iskra Kibernetika, Tovarna merilnih instrumentov Otoče, Otoče 5/a, Podnart.



trgovina z gumenimi in kemičnimi izdelki, p.o.

Za potrebe poslovalnice Kranj objavljam prosto delovno naloge

VODENJE VEČJE POSLOVALNICE

Pogoji: — trgovski poslovodja ali ekonomski tehnik s tremi leti delovnih izkušenj, primerne psihološke lastnosti in zdravstvene sposobnosti, trimesečno poskusno delo.

Nastop dela takoj ali po dogovoru

Pisne prijave z dokazili pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: Sava Kranj, Kadrovski sektor, oddelek za kadrovanje Kranj, Škofjeloška cesta 6.



Trgovska in gostinska DO ŽIVILA KRAJN n. sol. o., Cesta na Okroglo 3, TOZD Maloprodaja Kranj, n. sol. o.

objavlja po sklepu komisije za delovna razmerja naslednjih prosta dela in naloge za novo prodajalno na Planini III:

1. VODENJE PRODAJALNE
2. PRODAJANJE BLAGA NA DROBNO (več delavk)
3. OPRAVLJANJE POMOŽNIH DEL PRI PRODAJI BLAGA (več delavk)

Pogoji:
pod 1. — V. stopnja SI — smer trgovski poslovodja, 3 leta delovnih izkušenj, trimesečno poskusno delo
pod 2. — IV. stopnja SI — smer prodajalec, dvomesecno poskusno delo
pod 3. — III. stopnja SI — blagovni manipulant, enomesecno poskusno delo

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih pogojev sprejema kadrovski služba DO Živila Kranj, Naklo, Cesta na Okroglo 3, 8 dni po objavi.

Prijavljeni kandidati bodo o izidu izbirnih postopkov pisno obveščeni v 15 dneh po opravljeni izbiri.



alples industrija pohištva

Železniki, tel. 064/67 - 121

ŽELITE SODOBNO IN LEPO
POHIŠTVO?
ŽELITE SESTAVLJIVO
POHIŠTVO ZA OPREMO
VSEH BIVALNIH
PROSTOROV?

sistem

DOM

sistem

TRIGLAV

in KOSOVNI PROGRAM

vam nudimo v SALONU POHIŠTVA v Železnikih

POD UGODNIMI POGOJI:

- 4 - mesečni brezobrestni kredit za nakup v oktobru
- nasvete arhitekta
- brezplačna dostava in montaža na domu
- že ob nakupu se dogovorimo za točen datum dostave in montaže

MESEC OKTOBER — MESEC VARČEVANJA

VARČUJETE Z NAKUPOM V ALPLESU

za vaše vsakdanje udobje

za službo, vožnjo in sprehode čevlji iz športnega programa

geko

MERCATOR - ŽIVILSKA INDUSTRIJA KAMNIK



OZIMNICA

V VSEH DOBRO ZALOŽENIH TRGOVINAH
od konec septembra dalje

VELIKA OZIMNICA

12 kozarcev á 720 ml - 4.100,- din

Kumarice	2 kom	Rdeča pesa	2 kom
Paprika paradajz	2 kom	Kislo zelje	1 kom
Paprika fileti	1 kom	Ajvar	1 kom
Mešana solata	2 kom	Gorčica 370 ml	1 kom

MALA OZIMNICA

6 kozarcev á 720 ml - 2.050,- din

Kumarice	1 kom	Mešana solata	1 kom
Paprika paradajz	1 kom	Rdeča pesa	1 kom
Paprika fileti	1 kom	Kislo zelje	1 kom

PAKETI 6 kozarcev á 720 ml

PAPRIKA - fileti 3 kom - 2.100,- din
 3 kom

RDEČA PESA 6 kom - 1.700,- din

MEŠANA SOLATA 6 kom - 1.890,- din

KOMPOTI - slivov 2 kom - 2.100,- din
 breskov
 hruškov
 višnjev 1 kom
 2 kom

PO VAŠEM OKUSU V STEKLENIH KOZARCIIH PASTERIZIRANO TRAJNOST ZAJAMČENA



vezenine bled

VEZENINE BLED, n. sol. o.,
TOZD Pozamenterijski Bled

objavlja naslednja prosta dela in naloge:

1. NAVIJANJE BOBIN - 1 delavka

Pogoji: — končana osnovna šola, trimesečno poskusno delo

2. VEZILJE II. - 3 delavke

Pogoji: — poklicna šola tekstilne smeri, trimesečno poskusno delo

3. ČIŠČENJE IN MAZANJE ČIPKARSKIH STROJEV — 1 delavec

Pogoji: — končana osnovna šola, trimesečno poskusno delo

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas. Interesenti naj pošljajo prijave do 4. oktobra 1986 na naslov Vezenine Bled, kadrovsко-spološni sektor, Bled, Kajuhova 1.

SUKNO
TOZD Tekstilna tovarna Zapuže

objavlja naslednja prosta dela in naloge:

1. IZMENOVODJE V PREDILNICI ČESANE PREJE

Pogoji:

— končana šola tekstilne smeri — predilec, V. stopnja zahtevnosti, 1 leto delovnih izkušenj, moški

2. VZDRŽEVALCE TKALSKIH IN PREDILSKIH STROJEV

Pogoji:

— končana šola za strojne mehanike oziroma ključavnici, IV. stopnja zahtevnosti in 1 leto delovnih izkušenj

3. VZDRŽEVALCA PARNIH IN VODNIH INSTALACIJ

Pogoji:

— končana šola kovinarske smeri ali strojništva, IV. stopnja zahtevnosti in 1 leto delovnih izkušenj

4. KURJAČE VISOKOTLAČNIH KOTLOV

Pogoji:

— delavec z opravljenim tečajem za kurjača VTK ali dokončana šola kovinarske oziroma elektro smeri, IV. stopnje zahtevnosti, TOZD nudi možnost za pridobitev usposobljenosti za kurjača VTK

Delovno razmerje bodo kandidati sklenili za nedoločen čas s polnim delovnim časom in trimesečnim poskusnim delom.

Vloge naj kandidati pošljajo v 8 dneh po objavi na naslov Sukno Zapuže, splošno-kadrovska sektor, Begunje. O rezultatih bodo prijavljeni kandidati obveščeni v 30 dneh po opravljeni izbiri.

ALPETOUR

HOTELI BOHINJ

razpisuje javno licitacijo za odprodajo:

kombiniranega vozila zastava 850 AK, leto izdelave 1981, 7+1, neregistriran.

Licitacija bo 4. oktobra 1986 ob 9. uri pri hotelu Zlatorog.

V ceni ni zajet prometni davek. Na licitaciji sodelujejo enakopravne pravne in fizične osebe. Udeleženci morajo pred pričetkom licitacije vplačati 10-odstotno varščino od izključne cene. Kupec mora kupnino plačati takoj po licitaciji. Prodaja bo potekala po sistemu »videno - kupljeno«, poznejših reklamacij ne bomo upoštevali.

nama Škofja LokaNAMA LJUBLJANA
TOZD Veleblagovnica Škofja Loka

objavlja prosta dela in naloge:

1. SNAŽILKE
2. NUMERIRCA — moški
3. ŠIVILJE

Pogoji za sprejem:

- pod 1. — nepopolna osemletka, smisel za čistočo in red, poskusno delo trajta 30 dni
- pod 2. — končana osemletka, delovne izkušnje in smisel za delo v trgovini so začelene, poskusno delo trajta 30 dni
- pod 3. — poklicna šola krojaške ali šivilske smeri — IV. stopnja, poskusno delo trajta 60 dni

Dela so za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

Kandidate vabimo, da svoje vloge s kratkim življenjepisom in priloženimi dokazili o izpolnjevanju pogojev posredujemo na naslov: TOZD Veleblagovnica Škofja Loka, Titov trg 1, v 8 dneh od objave. O izbiri bodo kandidati obveščeni v 30 dneh. S stanovanjem TOZD ne razpolaga.

ZAVOD MATEVŽA LANGUSA
KAMNA GORICA

Odbor za delovna razmerja razpisuje prosta dela in naloge

HIŠNIKA
v osnovni šoli Matevža Langusa v Radovljici.

Pogoji za sprejem:

- III. ali IV. stopnja lesne ali kovinske usmeritve, šoferski izpit B kategorije, (zaradi vožnje otrok), veselje in sposobnost za delo z duševno prizadetimi otroki

Poskusni rok je tri mesece.

Interesenti naj pošljajo pisne prijave v 8 dneh po objavi na gornji naslov. O izbiri bomo kandidate obvestili v 15 dneh po preteku roka za sprejemanje prijav.

SGP TEHNIK ŠKOFJA LOKA
STARO LOKA
STARA CESTA 2

IMOS SGP TEHNIK ŠKOFJA LOKA

Stara cesta 2

Na podlagi sklepa kadrovske komisije TOZD Gradbeništvo objavljam proste delovne naloge za nedoločen čas

1. KV KLEPARJA

Pogoji:

- KV klepar in 1 leto delovnih izkušenj ali KV delavec kovinske stroke z željo, priučiti se kleparstva

2. KV STAVBNEGA KLJUČAVNIČARJA

Pogoji:

- KV stavni ključavnici in 1 leto delovnih izkušenj

3. KV KUHARJA

Pogoji:

- KV kuhar in 1 leto delovnih izkušenj

Za delovne naloge je določeno 60-dnevno poskusno delo. Naslov dela je možen takoj ali po dogovoru.

Pröšnje z dokazili o strokovni izobrazbi sprejema SGP Tehnik Škofja Loka, Stara cesta 2, 15 dni po objavi.

Morebitne informacije lahko kandidati dobe osebno ali po telefonu 60-371, kadrovska služba.

Iskra

TOZD Tovarna elektromotorjev in gospodinjskih aparativov ELEKTROMOTORJI, n. sub. o. ŽELEZNIKI, Otoki 21

Komisija za medsebojna delovna razmerja vabi k sodelovanju za opravljanje del in nalog

1. SNAŽILKE

- 4 izvajalke

2. VRATARJA

- 2 izvajalca

Delovno razmerje želimo skleniti za nedoločen čas s polnim delovnim časom. Prijava zbirka kadrovska služba Iskra, TOZD Elektromotorji Železniki, Otoki 21, do 15. oktobra 1986.

Sava Kranj

Industrija gumenih, usnjenih in kemičnih izdelkov, n. o. sol. o. Kranj, Škofjeloška 6

Isče OSKRBNIKA POČITNIŠKEGA DOMA NA POKLJUKI

Delo lahko opravlja upokojenec na podlagi sklenjene pogodbe o delu:

Nastop dela takoj ali po dogovoru.

Prijave sprejemamo v 8 dneh po objavi.

V tem času dobite potrebne informacije v Kadrovskem sektorju, oddelku za kadrovanje, osebno ali po telefonu 25-461 interna 737.

Pridite — pričakujemo vas!

Ponudbe pošljite na naslov: Sava Kranj, Kadrovski sektor, oddelek za kadrovanje, Kranj, Škofjeloška 6.

ČASOPISNO PODJETJE GLAS
MOŠA PIJADEJA 1 KRAJN

isče nove sodelavce:

1. MONTAŽER FOTOSTAVKA — 1 delavec
2. ADMINISTRATIVNA DELA V KOMERCIALI
IN TAJNIŠTVU — 2 delavca

Pogoji:

- pod 1.: poklicna grafična ali oblikovalska šola
- pod 2.: upravno-administrativna ali srednja ekonomika šola
- zaželeno je znanje za delo z računalnikom

Montažer fotostavka naj bi pri nas delal eno leto (nadomeščanje delavke, ki je na poročniškem dopustu), dela v komercialni pa razpisujemo za nedoločen čas.

Prošnje pošljite do 7. oktobra 1986 na naš naslov: ČP Glas, Kranj, Moše Pijadeja 1, s pripisom Za razpis.

TEKSTILINDUS KRAJN

Tekstilna industrija
TEKSTILINDUS KRAJN, Gorenjesavska 12, p.p.75.

objavlja prosta dela oziroma naloge v:

TOZD TKALNICA (DE TKALNICA II)

1. VODENJE IN VZDRŽEVANJE TKALSKEGA ODDELKA

K, Pic

Pogoji: — tekstilni mechanik II (urejevalec tkalskih strojev), dve leti delovnih izkušenj na področju vzdrževanja tkalskih strojev, dvomesečno poskusno delo.

DS SKUPNE SLUŽBE

Vzdrževalno energetska služba (Obrat II)

2. UPRAVLJANJE PARNIH TURBIN

Pogoji: — strojni mechanik, tri leta delovnih izkušenj na področju energetike, opravljen strokovni izpit za strojnike parne turbine, delo v treh izmenah, dvomesečno poskusno delo.

3. UPRAVLJANJE KOTLA Z AVTOMATSKO REGULACIJO

Pogoji: — strojnik — energetik, ključavnici, strugar ali elektrikar, dve leti delovnih izkušenj pri upravljanju kotla, opravljen strokovni izpit za upravljalca kotla z avtomatsko regulacijo, delo v treh izmenah, dvomesečno poskusno delo.

4. UPRAVLJANJE KOTLA — PRIPRAVNIK

Pogoji: — strojnik — energetik, ključavnici, strugar ali elektrikar

Kandidati, ki izpolnjujejo navedene pogoje, naj oddajo pisne prijave z dokazili v kadrovski sektor delovne organizacije najkasneje v 8 dneh po objavi.

Kandidate bomo o izbiri obvestili v 30 dneh po izbiri.



ZCP CESTNO PODJETJE KRAJN

Jezerska cesta 20

Odbor za delovna razmerja TOZD Gradnje objavlja prosta dela in naloge:

1. MANJ ZAHTEVNA DELA TEHNIKA NA GRADBIŠČU

Pogoji: — gradbeni tehnik, 2 leti delovnih izkušenj, trimesečno poskusno delo

2. DELOVODSKA DELA NA GRADNJAH

Pogoji: — gradbeni delovodja, 3 leta delovnih izkušenj, trimesečno poskusno delo.

Za objavljena dela in naloge bodo delavci združevali delo za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

Kandidati naj pošljajo prijave z dokazili o izpolnitvenju pogojev v 8 dneh po objavi na naslov: ZCP Cestno podjetje Kranj, Jezerska cesta 20.

Izbira bo opravljena v zakonitem roku.

Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 15 dneh po sprejemanju sklepa.

SAVSKE ELEKTRARNE LJUBLJANA, n. sol. o.
TOZD ELEKTRARNA MOSTE

objavlja prosta dela in naloge

1. GRADBENE TEHNIKA

Pogoji:

- TSŠ ali DŠ gradbene smeri in 3 ali 5 let delovnih izkušenj, trimesečno poskusno delo, ustrezna psihofizična sposobnost delavca

2. STIKALCA

Pogoji:

</div



GORENJSKA PREDILNICA ŠKOFJA LOKA,
Kidričeva 75, n. sol. o.

Razpisuje prosta dela in naloge

1. IZMENOVODJE V TOZD KODRANKA

2. NABAVLJALCA
3. TRANSPORTNEGA DELAVCA V SKLADIŠČU
4. DELAVCE ZA DELO V BARVARNI IN BARVNI KUHINJI
5. DELAVKE ZA DELO V PROIZVODNJI

Poleg splošnih pogojev morajo kandidati izpolnjevati še naslednje pogoje:

pod 1. — SSI tektstilno — mehanski tehnik predilsko smeri, 1 do 2 let delovnih izkušenj, lahko tudi pripravnik

pod 2. — KV prodajalec (IV. stopnja), 1 do 2 let delovnih izkušenj na področju prodaje tehničnega blaga, vozniki izpit B kategorije

pod 3. — NK delavec, opravljen izpit za voznika viličarja

pod 4. — NK delavec z uspešno končano osnovno šolo, za delavca v barvni kuhinji zaželena srednja strokovna izobrazba tektstilni kemik I. (III. stopnja)

pod 5. — NK delavka s končano osnovno šolo

Dela in naloge razpisujemo za nedoločen čas. Poskusno delo trajala tri mesece.

Prijave s dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: Gorenjska predilnica Škofja Loka, Kidričeva 75, kadrovska služba.

Prijavljene kandidate bomo o izbiri obvestili v 30 dneh po preteklu roka za sprejemanje prijav.



AERODROM LJUBLJANA, p.o.

Komisija za delovna razmerja objavlja dela in naloge

1. SPREJEM IN IZDAJA BLAGA V ABS — SKLADIŠNIK
2. VZDRŽEVANJE VODOVODNIH INSTALACIJ
3. ROKOVANJE S SREDSTVI IN AGREGATI S/O LETAL
4. ROKOVANJE S SREDSTVI S/O LETAL
5. GASILEC — VOZNIK II
6. KOMUNALNA DELA, GOŽDNA DELA IN POMOČ PRI VZDRŽEVANJU DELIH
7. FIZIČNA DELA V PRTIJAŽNI SLUŽBI

Kandidati morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

pod 1. — V. stopnja zahtevnosti, skladiščni ali komercialni tehnik

pod 2. — IV. stopnja zahtevnosti, monter vodovodnih naprav — vodovodni instalater

pod 3. — IV. stopnja zahtevnosti kovinskopredelovalne ali elektrotehničke usmeritve, vozniki izpit B oz. C kat.

pod 4. — IV. stopnja zahtevnosti kovinskopredelovalne ali elektrotehničke usmeritve, vozniki izpit B kat.

pod 5. — IV. stopnja zahtevnosti tehnične ali gradbene usmeritve, izpit C kat.

pod 6. — II. stopnja zahtevnosti, komunalni delavec

pod 7. — 1. stopnja zahtevnosti — končana osmoletka

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas s poskusno dobo 90 dni.

Kandidati morajo izpolnjevati tudi posebne pogoje, ki veljajo za delo na letališču in mejnem prehodu.

Ponudbe z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: Aerodrom Ljubljana, 64210 Brnik

Kandidate bomo o izbiri obvestili v 8 dneh po določitvi samoupravnih organov.

SLUŽBA DRUŽBENEGA KNJIGOVODSTVA V SRS

Podružnica 51500 Kranj

Razpisna komisija razpisuje dela in naloge s posebnimi pogoji in odgovornostmi:

1. OPRAVLJANJE ZAHTEVNEJŠIH NALOG OCENE ZA KLJUČNIH RAČUNOV IN PERIODIČNIH OBRAČUNOV

Pogoji: — diplomirani ekonomist ali diplomirani pravnik z znanjem računovodske — finančnega poslovanja, 3 leti ustreznih delovnih izkušenj, izpit iz vodenja kontrolnega postopka, aktivno znanje slovenskega jezika in prenehanje pravnih posledic po 176. členu zakona o SDK

2. OPRAVLJANJE NALOG IZ POSAMEZNIH PODROČIJ OCENE ZAKLJUČNIH RAČUNOV IN PERIODIČNIH OBRAČUNOV

Pogoji: — diplomirani ekonomist ali diplomirani pravnik z znanjem računovodske — finančnega poslovanja, 2 leti ustreznih delovnih izkušenj, izpit iz vodenja kontrolnega postopka, aktivno znanje slovenskega jezika, znanje angleškega jezika in prenehanje pravnih posledic po 176. členu zakona o SDK

3. OPRAVLJANJE NALOG IZ POSAMEZNIH PODROČIJ EKONOMSKO-FINANČNE REVIZIJE — 2 delavca

Pogoji: — diplomirani ekonomist ali diplomirani pravnik z znanjem računovodske — finančnega poslovanja, 2 leti ustreznih delovnih izkušenj, izpit iz vodenja kontrolnega postopka, aktivno znanje slovenskega jezika, znanje angleškega jezika in prenehanje pravnih posledic po 176. členu zakona o SDK

4. VODENJE EKSPOZITURE JESENICE
5. VODENJE EKSPOZITURE ŠKOFJA LOKA

Pogoji: — ekonomski tehnik ali višji upravni delavec, pravnik ali organizator dela, 4 leta delovnih izkušenj, aktivno znanje slovenskega jezika in prenehanje pravnih posledic po 176. členu zakona o SDK

Alandat za opravljanje del in nalog, navedenih pod 1. do 5. točko traja 4 leta.

Objavljena naslednja dela in naloge

1. OPRAVLJANJE ZAHTEVNIH INFORMATIVNO-ANALITIČNIH DEL NA RAVNI OBČINE za nedoločen čas s polnim delovnim časom

Pogoji: — VII. stopnja — diplomirani ekonomist, 2 leti ustreznih delovnih izkušenj, aktivno znanje slovenskega jezika, poskusno delo tri mesece.

Prijave z dokazili o strokovni izobrazbi, življenjepisem in opisom dosedanjih delovnih izkušenj sprememb razpisna komisija SDK v SRS, podružnica 51500 Kranj, Trg revolucije 2, v zaprtih ovojnicih z oznako "za razpisno komisijo", oziroma kadrovska služba 8 dni po objavi razpisa oziroma objave. Kandidati, ki se bodo prijavili na razpis oziroma objavo, bodo o izbiri obveščeni v 15 dneh po opravljenem razpisnem oziroma objavnem postopku.

Iskra

ISKRA — INDUSTRIJA ZA ELEKTRIČNA ORODJA
Kranj, p.o.

Kranj, Savska loka 4

Na osnovi sklepa komisije za delovna razmerja in osebne dohodke delovne organizacije objavljamo prosta dela

1. DELAVCA

za opravljanje del na področju kooperacij

2. SAMOSTOJNEGA ANALITIKA II

za delo v oddelku analiz in časov

3. PLANERJA II.

za delo v sektorju planiranja proizvodnje

4. UREJEVALCA

v proizvodnji elektromotorjev

5. PREVZEMNEGA DELAVCA

6. SKLADIŠČNEGA DELAVCA

7. VOZNIKA VILIČARJA

8. VEČ DELAVCEV (moških) V PROIZVODNJI

9. ČISTILKE

za čiščenje pisarniških prostorov v popoldanskem času

Od kandidatov za zaposlitev pričakujemo, da imajo ob izpolnjevanju splošnih pogojev še:

pod 1. — končano VI/1 ali V stopnjo srednjega usmerjenega izobraževanja (za poklic komercialist, ekonomist oziroma komercialni tehnik, ekonomski tehnik), 4 oziroma 6 let (zaželeno ustreznih) delovnih izkušenj, opravljen šoferski izpit B kategorije,

pod 2. — končano V. stopnjo srednjega usmerjenega izobraževanja (za poklic strojni tehnik), 4 leta delovnih izkušenj (zaželeno ustreznih) izkušenj,

pod 3. — končano IV. stopnjo srednjega usmerjenega izobraževanja kovinarske usmeritve, 4 leta delovnih izkušenj,

pod 4. — končano V. stopnjo srednjega usmerjenega izobraževanja, (za poklic elektrotehnik), 2 leta delovnih izkušenj,

pod 5. — končano II. stopnjo (skrajšani program) usmerjenega izobraževanja, 3 leta delovnih izkušenj, odslužen vojaški rok,

pod 6. — končano II. stopnjo (skrajšani program) usmerjenega izobraževanja, 3 leta delovnih izkušenj,

pod 7. — končano osnovnošolsko izobraževanje, opravljen izpit za voznika viličarja, odslužen vojaški rok,

pod 8. — končano osnovnošolsko izobraževanje, starost nad 18 let.

pod 9. — končano osnovnošolsko izobraževanje, starost nad 18 let

Kandidati naj pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljete v 8 dneh po objavi na naslov: Iskra — industrija za električna orodja Kranj, Splošno — kadrovska področje, Kranj, Savska loka 4.

OSNOVNE ŠOLE KRAJN

ponovno razpisujejo KADROVSKE ŠTIPENDIJE ZA ŠOLSKO LETO 1986/87

1. GLASBENA ŠOLA KRAJN

— 1 štipendijo za srednjo glasbeno šolo — smer harmonikar

2. FRANCETA PREŠERNA KRAJN

— 1 štipendijo za predmetnega učitelja matematike — tehnične vzgoje

Za potrebe nove šole Planina II

3. SIMONA JENKA KRAJN in LUCIJANA SELJAKA KRAJN

vsake'

— 1 štipendijo za predmetnega učitelja glasbene vzgoje

4. BRATSTVO IN ENOTNOST KRAJN

— 1 štipendijo za predmetnega učitelja matematike — fizike

Kandidati naj vloge s potrebnim dokumentacijo:

— obr. 8,40 SPN 1

— potrdilo o premoženskem stanju

— potrdilo o osebnih dohodkih staršev

— potrdilo o vpisu in fotokopijo spričevala zadnjega končanega letnika oziroma fotokopijo potrdila o opravljenih izpitih, pošljeno do 18. oktobra v OSNOVNO ŠOLO LUCIJANA SELJAKA KRAJN

Solska ulica 3. Kranj.

DOM UČENCEV IN ŠTUDENTOV

IVO LOLA RIBAR KRAJN

Kidričeva 53

Komisija za delovna razmerja objavlja dela in naloge

KUHINJSKE POMOČNICE

— 1 delavka za nedoločen čas

— 1 delavka za določen čas

Pogoji: — NK ali PK delavka, en mesec poskusne dobe

Pisne prijave pošljite v 8 dneh po objavi na gornji naslov.

Informacije dobite v domu osebno ali po telefonu 22-590.

Dom išče tudi 2 pogodbena delavca za opravljanje del in nalog

NOČNEGA VRATARJA

Pogoji: — delo je dvakrat tedensko, primerno za upokojence.

Kandidate vabimo na razgovor.



Zveza telesnokulturnih organizacij občine Kranj, Cesta S. Žagarja 27

po sklepu zborna delavcev z dne 10. 9. 1986 razpisuje

JAVNO PRODAJO

— avto kombi IMV 2200 D, letnik 1978, v nevozem stanj

— izkljena cena 150.000 din

— stabilni motor ARAN, v okvari — izkljena cena 10.000 din

— kosičnici TORO

MALI OGLASI

tel.: 27-960

cesta JLA 16

aparati, stroji

Ugodno prodam KOSILNICO BCS z sedežem (na petroli). Gorup, Dolenja vas 21, Selca 16154

Prodam RADIO-KASETOFON znamke Siemens z dvema kasetnima glavnima. Telefon 28-727 od 18. do 20. ure 16155

Nov barvni TV gorenje orbiter z dajnškim upravljanjem, ekran 56, prodam za 35 SM. Suša, Jaka Pučija 5, Kranj (Planina III) 16156

Prodam črno-beli TELEVIZOR. Zalog 4/a, Golnik 16157

Prodam stroj za oblačenje gumbov in zaponk z vsemi dodatki. Telefon (064) 26-632 od 7. do 16. ure 16158

STROJ za brizganje plastike, znamke battenselt, 70 g, s tremi orodji polponoma obnovljen, in nov MLIN za plastiko prodam. Roman Rostohar, Cankarjeva 23/c, Bled 16159

Prodam nov prenosni črno-beli TV znamke intervisium, za 60.000 din. Mimica Žbontar, Novi svet 8, Šk. Loka, telefon 60-607 16160

Prodam univerzalno STRUŽNICO. Informacije po telefonu 74-764 16161

Prodam HUSQUARNO, 125 kubikov, cros. Telefon 77-001 od 6. do 14. ure razen sobote in nedelje 16162

Prodam barvni TV gorenje, letnik 77. Informacije po telefonu 75-128 16163

gradbeni mat.

V Škofji Loki poceni prodam rabljeno strešno OPEKO mediteran. Tel. 60-726 16148

Lape suhe PLOHE in DESKE za oblogje prodam. Naslov v oglašenem oddelku 16189

Prodam rabljeno strešno OPEKO, model 272, kikinda. Telefon 23-005 16190

Prodam dvižna garažna VRATA 260 x 200, Velenovska 4, Šenčur 16191

Suh LADIJSKI POD, 30 m² in kombi PLOŠČE 5 cm, 40 m², prodam. Telefon 25-190 16192

Prodam FASADNI ODER s plohi in 40 vreč bele MIVKE. Telefon 66-343 16193

Ceneje prodam nove novomeške rdeče STREŠNIKE. Telefon 68-258 16194

Ugodno prodam 10 ŠPIROVEV, dolžina 8 m, 12 x 14 in 36 m strešnih LEG 22 x 24 m. Telefon 45-564 od 19. ure dalje 16195

Prodam 1200 kosov strešne OPEKE Špičak. Telefon 79-013 16196

Prodam PUNTE. Telefon (061) 612-077 16197

Okenska KRILA, ohranjena, zasteklena, prodam. Kranj, Vrtna 3, telefon 21-217 16198

Prodam 17 m² lameljnega hrastovga PARKETA. Telefon 39-532 16199Prodam STREŠNO OKNO inles in 100 m² POBJONA — 20 mm. Ogled na domu. Podbreze 32. Duplje 16200

Prodam letve (rimline) 4 x 5 cm. Dolhar, Predosje 21, Kranj 16201

razno prodam

Prodam fantovsko KOLO. Gregorčičeva 9, Kranj 15968

Prodam 7 m³ suhih brezovih DRV, primernih za odprt kamin. Hraše 34, Lesce 15969

Ugodno prodam RAČUNALNIK MSX VG 8020 s kasetnikom. Tel. 50-970 15970

Prodam večjo količino drobnega KROMPIRJA. Anton Oranič, Križe 17 15971

Prodam projekt individualne stanovanjske HIŠE po izbiri, za 10%. Tel. 83-850 15972

Ugodno prodam KNJIGO za I. letnik pravne fakultete. Zupan, Žirovnica 68 15973

Prodam KAD za namakanje sadja in KAD — litozlezeno banjo za tuširanje. Poženek 4, Cerkle 15974

Prodam 8-volni nizki SALONIT, franklin PEČ, junior dirkalno KOLO in pony KOLO. Tel. 62-322 15975

Prodam KROMPIR za ozimnicu po 50 din. Anton Zorman, Češnjevek 5 15976

Prodam globok otroški VOZIČEK, Stane Dolinar, Retnje 1, Tržič 15977

Prodam globok otroški VOZIČEK, temno moder žamet. Demšar, Ribno 141, Bled 15978

Ugodno prodam rabljeno kombinirano PEČ za centralno kurjavo, KAVČ, vrtno MIZO in kvalitetne dvodelne sadike rdečega RIBEZA. Cegelnica 36, Naklo 15979

KOŠEK z jogijem, prenosno POSTELJICO in AVTOSEDEŽ prodam. Jurman, C. Gorenjskega odreda 12, Bled 15980

Prodam suha bukova DRVA. Tel.: 21-519 15981

Ugodno prodam KITARO ibenez, staro 2 leti. Jani Dijak, Dovje 4, Mojstrana. Tel.: 89-104, dopoldne služba 89-130 15982

Ugodno prodam oblažnjeno uvoženo prevajalo MIZO s predali in otroško POSTELJICO z jogijem. Šifra: Ugodno 15983

Prodam JABOLKA po ugodni ceni. Praprošče 3, Podnart 15984

Ugodno prodam otroško POSTELJICO z jogijem. Tel.: 27-555 16149

Prodam otroško ZIBELKO z vso opremo in NAHRBTNIK po nizki ceni. Tel.: 60-631, int. 308 dopoldne, 26-210 od 18. do 20. ure 16150

JABOLKA voščenke za obriranje prodam. Jurij Stanonik, Log 9, Škofja Loka 16151

Prodam 4 KW termoakumulacijsko PEČ, 5 novih GUM sava 135 x 13 in sprednji ODBIJAC za jugo 45. Tel.: 50-789 16152

Ugodno prodam imr PRIKOLICO adria 450. Tel.: 81-763, popoldne 16153

Prodam KOKOŠI za rejo ali zakol in ZELJE v glavah. Štefetova 18, Šenčur 16049

Prodam drobni KROMPIR za kromo. Predosje 78, tel.: 38-248 16050

Prodam lep jedilni KROMPIR. In drobni KROMPIR za kromo. Lipice 4, Škofja Loka, po 16. uri 16051

Prodam APN 6 in moško športno KOLO maraton, vse novo. Silvo Štucin, Sv. Duh 67, Škofja Loka 16052

Prodam otroško ZIBELKO, Guzelj, Tavčarjeva 4, Škofja Loka. Tel.: 62-490 16053

Prodam naveze za govejo živino. 18 kosov, po ugodni ceni. Alojz Erbežnik, Draga 4, Škofja Loka 16054

Prodam COMODORE C-64. Tel.: 62-352 popoldne 16055

BAS KITARO musima poceni prodam. Tomaž Mohorič, Racovnik 55, Železniki 16056

Prodam suha mešana DRVA in JABOLKA na drevju. Niko Jelovčen, Pečno 6, Škofja Loka 16057

Ugodno prodam JADRALNO DEJKO znamke windgledier. Milan Vrabič, Frankovo naselje 74, Škofja Loka 16058

Prodam 250 kg drobnega KROMPIRA za živino. Godešič 78, Škofja Loka 16059

Prodam zdrav KROMPIR brez umetnih gnojil. Andrej Starman, Godešič 14/a, Šk. Loka 16232

Prodam suha bukova DRVA. Telefon (064) 82-144 16233

Prodam 4 GUME 175/13, AKUMULATOR in ODBIJAC za Z-101. Telefon 44-552 16234

Prodam FILODENDRON za velik, svetel prostor. Sever, J. Puharja 5, Kranj. Telefon: 35-248 16235

KROMPIR igor, jedilni, in semenski prodam. Zgošča 47/a, Begunje 16236

Prodam droben KROMPIR. Milje 24, Šenčur 16237

Prodam KIMPEZ in ročno vrtno KOSILNICO. Belehar, Voklo 106 16238

Prodam novo, moško, športno KOLO na 10 prestav, uvoženo. Telefon (061) 612-486 16239

Prodam HRUŠKE za vlaganje po 200 din. in JABOLKA za ozimnico po 100 din/kg. Telefon 75-115 16240

Prodam 15 avro SILAZNE KORUZE. Rozman, Voglje 56 16242

Vecjo količino TEPK za alkohol ali mošt, prodam. Janez Praprotnik, Hudovo 4, Tržič 16243

Ugodno prodam lepa JABOLKA za ozimnico. Telefon 70-125 16244

Prodam PLINSKO NAPRAVO bedini junior, 60-l, za osebni avto. Telefon 39-644 16245

Ugodno prodam FRITEZO za pomrni, dvojni, nova. Zgošča 45, Begunje 16246

Prodam droben KROMPIR za kromo. Cesta na Brdo 53, Kokrica, Kranj 16247

Prodam tovorno PRIKOLICO za avto, 170 x 120 cm, 600 kg, za 10 SM. Anton Kokalj, Križe 51, Tržič 16248

Prodam marker OKOVJE M 26 v garniciji, prenosni črno-beli TV s stabilizatorjem in plinsko PEČ za ogrevanje. Vinko Kavčič, Frankovo nas. 68, Šk. Loka, popoldne 16249

Ugodno prodam kovinski STEBER, višina 9 m, primeren za solarni antenski sistem. Božo Ambrožič, Gorje 42, telefon 82-861 dopoldne 16250

Prodam 8 PLOŠČ KROM-pločevine 0.5. Telefon 80-009 16251

Prodam 2 t PRIKOLICO za traktor. Informacije po 20. uri. Telefon 82-868 16252

Prodam globok otroški VOZIČEK in otroško POSTELJICO z jogijem. Telefon 24-747 po 19. uri 16253

Prodam otroško POSTELJICO s postoljami in športni VOZIČEK. Telefon 25-696, po 15. uri 16254

Prodam POBIRALNO PRIKOLICO 17 puntiger, v račun vzemam KRAVO s telekom ali visoko brejo. Razgledna 14, Bled, telefon 77-966 16255

Prodam JABOLKA na drevesu ali obrana. Dobida, Vrbovje 15, Radovljica 16256

Ugodno prodam rabljeno kombinirano PEČ za centralno kurjavo, KAVČ, vrtno MIZO in kvalitetne dvodelne sadike rdečega RIBEZA. Cegelnica 36, Naklo 15979

KOŠEK z jogijem, prenosno POSTELJICO in AVTOSEDEŽ prodam. Jurman, C. Gorenjskega odreda 12, Bled 15980

Prodam suha bukova DRVA. Tel.: 21-519 15981

Ugodno prodam KITARO ibenez, staro 2 leti. Jani Dijak, Dovje 4, Mojstrana. Tel.: 89-104, dopoldne služba 89-130 15982

Ugodno prodam oblažnjeno uvoženo prevajalo MIZO s predali in otroško POSTELJICO z jogijem. Šifra: Ugodno 15983

Prodam JABOLKA po ugodni ceni. Praprošče 3, Podnart 15984

Ugodno prodam otroško POSTELJICO z jogijem. Tel.: 27-555 16149

Prodam otroško ZIBELKO z vso opremo in NAHRBTNIK po nizki ceni. Tel.: 60-631, int. 308 dopoldne, 26-210 od 18. do 20. ure 16150

Ugodno prodam oblažnjeno uvoženo prevajalo MIZO s predali in otroško POSTELJICO z jogijem. Šifra: Ugodno 15983

Prodam JABOLKA po ugodni ceni. Praprošče 3, Podnart 15984

Ugodno prodam otroško POSTELJICO z jogijem. Tel.: 27-555 16149

Prodam otroško ZIBELKO z vso opremo in NAHRBTNIK po nizki ceni. Tel.: 60-631, int. 308 dopoldne, 26-210 od 18. do 20. ure 16150

Ugodno prodam oblažnjeno uvoženo prevajalo MIZO s predali in otroško POSTELJICO z jogijem. Šifra: Ugodno 15983

Prodam JABOLKA po ugodni ceni. Praprošče 3, Podnart 15984

Ugodno prodam otroško POSTELJICO z jogijem. Tel.: 27-555 16149

Prodam otroško ZIBELKO z vso opremo in NAHRBTNIK po nizki ceni. Tel.: 60-631, int. 308 dopoldne, 26-210 od 18. do 20. ure 16150

Ugodno prodam oblažnjeno uvoženo prevajalo MIZO s predali in otroško POSTELJICO z jogijem. Šifra: Ugodno 15983

Prodam JABOLKA po ugodni ceni. Praprošče 3, Podnart 15984

Ugodno prodam otroško POSTELJICO z jogijem. Tel.: 27-555 16149

Prodam otroško ZIBELKO z vso opremo in NAHRBTNIK po nizki ceni. Tel.: 60-631, int. 308 dopoldne, 26-210 od 18. do 20. ure 16150

Ugodno prodam oblažnjeno uvoženo prevajalo MIZO s predali in otroško POSTELJICO z jogijem. Šifra: Ugodno 15983

Prodam JABOLKA po ugodni ceni. Praprošče 3, Podnart 159

**zaposlitve**

Redno zaposlimo KVALIFICIRANO ŠIVILJO ali KROJAČA s praksom. Delo je enoizmensko, sobote proste, zaslužek dober. Telefon 28-520 16274
Zaposlim DELAVCA za delo v delavnicu Vili Kanjšek, Brezje 76/a, telefon 79-990 16275
Za popoldansko delo nudim prostor, električno in pridne roke. Šifra: Pridne roke 16105

TOČAJA — BLAGAJNIKA NA ZIMSKEM KOPALIŠČU

Pogoji: PKV delavec
Poseben pogoj — delo v popoldanskem času in ob sobotah in nedeljah
Delovno razmerje sklenemo za nedoločen čas. Kandidati naj pošljajo vloge v 15 dneh po objavi.

Zvezna telesnokulturnih organizacij občine Kranj, Cesta S. Zagarija 27.

razpisuje prosta dela in naloge

— TOČAJA — BLAGAJNIKA NA ZIMSKEM KOPALIŠČU

Pogoji: PKV delavec

Poseben pogoj — delo v

popoldanskem času in ob

sobotah in nedeljah

Delovno razmerje sklenemo

za nedoločen čas. Kandidati

naj pošljajo vloge v 15 dneh

po objavi.

Prodam R4 TL, star 2 leti. Tel. 38-517, popoldan.

Prodam JUGO 45, 16.000 km, letnik decembra 83, garažiran. Tel.: 26-644

16145 Ugodno prodam RENAULT LT 18 TLJ, letnik 84. Ernest Haklin, Golnik 78, tel.: 46-483

16146

Stanovanja

Studentka išče opremljeno in ogrevano SOBO za eno šolsko leto v Škofji Lobi. Naslov v oglašnjem oddelku.

16265 Mamica z otrokom išče enosobno STANOVANJE ali garsonjero v Kranju. Šifra: Nujno 16266

Oddam za 1 do 2 leti opremljeno ogrevano dvosobno STANOVANJE v Kranju za predplačilo. Poštne z navedbo koristnikov. Šifra: Nakadici 16267

Mlada družina z Gorenjske išče STANOVANJE v Kranju ali okolici, predplačilo. Šifra: Eno leto 16268

V našem vzamem SOBO s souporabom ali garsonjero v okolici Radovljice, Bleida ali Jesenic ali stanovanje v Kranju. Šifra: Dogovor 16269

20-letno samško dekle išče sobo na

okolici Radovljice, Lesce, Bleid. Šifra:

Pohatna — plačana vnaprej 16270

S hčerkico iščevo STANOVANJE. Nu-

dim pomoč. Šifra: Nujno 16271

Zamenjam dvojpolosobno lastniško

stanovanje za večje z doplačilom, sta-

vovanje s centralnim ogrevanjem in v

zadetropisni nizkih bloki na Planini. Šifra: 24-550 16272

Zamenjam dve družbeni garsonjerni

za dve ali trisobno stanovanje. Tele-

fon 28-429 16273

Mlada družina išče STANOVANJE v

Kranju. Telefon 25-070 16091

Kupim

Kupim PREVIJALNO MIZO chicco.

Šifra: ugodna cena 16261

Kupim 6 dobro ohranjenih navadnih

STOLOV. Telefon 33-892, popoldne

16262

Kupim breko PRIKOLICO. Telefon

33-148, popoldne 16263

Kupim BIKCA za rejo, starega 2 do 3

mesecev. Telefon 44-146 popoldne

16264

Kupim nov ali dobro ohranjen CIR-

KULAR za žaganje drv, brez motorja.

16265

Kupim rabljeno pisalno MIZO. Ivan

Rakovc. Dolenja vas 30, Selca 16127

Po ugodni ceni kupim kvalitetni FO-

TOPARAT. Franjo Capuder, Gradni-

čekova 7, Kranj 16128

Kupim kamp PRIKOLICO. Tel.:

16129

Kupim dobro ohranjen ŠTEDILNIK

na drva (epecico). Tel.: 22-603 16147

Umrl je naš sodelavec

VID NOVAK

Od njega se bomo poslovili v torek, 30. septembra 1986 ob 16. uri izpred mrliske vežice v Šenčurju. Ohranili ga bomo v lepem spominu.

AERODROM Ljubljana

ZAHVALA

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi naše drage mame, babice, sestre, tete, prababice in tače

ANGELE LISEC-TRŠAVEC
rojene BERGANT

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom in znancem za ustno in pisno sožalje in za podarjeno cvetje ter vsem, ki ste jo v velikem številu spremili na njen zadnji poti, posebna hvala g. župniku za opravljeni pogrebni obred. Posebno se zahvaljujemo dr. Sajevečevi in pevcem za lepo zapete žalostinke in tistem, ki ste nam v teh težkih dneh kakorkoli pomagali.

Vsem še enkrat iskrena hvala.

VSI NJENI

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi našega moža, ata, starega ata, brata, strica in prijatelja

ALOJZA KRŽIŠNIKA

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom in znancem za izraze sožalja in podarjeno cvetje. Zahvaljujemo se tudi delovni organizaciji Sava Kranj, pevcom, govorniku in duhovniku za opravljen obred ter vsem, ki ste ga pospremili na zadnjo pot.

Žalujoči: žena in otroci z družinami



Balkon in teraso zasteklim (aluminij). Tel.: 37-120 14870

Prodam R4 TL, star 2 leti. Tel. 38-517, popoldan.

Prodam JUGO 45, 16.000 km, letnik decembra 83, garažiran. Tel.: 26-644

16145 Ugodno prodam RENAULT LT

18 TLJ, letnik 84. Ernest Haklin, Golnik 78, tel.: 46-483

16146

Prodam JUGO 45, 16.000 km, letnik decembra 83, garažiran. Tel.: 26-644

16145 Ugodno prodam RENAULT LT

18 TLJ, letnik 84. Ernest Haklin, Golnik 78, tel.: 46-483

16146

Prodam R4 TL, star 2 leti. Tel. 38-517, popoldan.

Prodam JUGO 45, 16.000 km, letnik decembra 83, garažiran. Tel.: 26-644

16145 Ugodno prodam RENAULT LT

18 TLJ, letnik 84. Ernest Haklin, Golnik 78, tel.: 46-483

16146

Prodam R4 TL, star 2 leti. Tel. 38-517, popoldan.

Prodam JUGO 45, 16.000 km, letnik decembra 83, garažiran. Tel.: 26-644

16145 Ugodno prodam RENAULT LT

18 TLJ, letnik 84. Ernest Haklin, Golnik 78, tel.: 46-483

16146

Prodam R4 TL, star 2 leti. Tel. 38-517, popoldan.

Prodam JUGO 45, 16.000 km, letnik decembra 83, garažiran. Tel.: 26-644

16145 Ugodno prodam RENAULT LT

18 TLJ, letnik 84. Ernest Haklin, Golnik 78, tel.: 46-483

16146

Prodam R4 TL, star 2 leti. Tel. 38-517, popoldan.

Prodam JUGO 45, 16.000 km, letnik decembra 83, garažiran. Tel.: 26-644

16145 Ugodno prodam RENAULT LT

18 TLJ, letnik 84. Ernest Haklin, Golnik 78, tel.: 46-483

16146

Prodam R4 TL, star 2 leti. Tel. 38-517, popoldan.

Prodam JUGO 45, 16.000 km, letnik decembra 83, garažiran. Tel.: 26-644

16145 Ugodno prodam RENAULT LT

18 TLJ, letnik 84. Ernest Haklin, Golnik 78, tel.: 46-483

16146

Prodam R4 TL, star 2 leti. Tel. 38-517, popoldan.

Prodam JUGO 45, 16.000 km, letnik decembra 83, garažiran. Tel.: 26-644

16145 Ugodno prodam RENAULT LT

18 TLJ, letnik 84. Ernest Haklin, Golnik 78, tel.: 46-483

16146

Prodam R4 TL, star 2 leti. Tel. 38-517, popoldan.

Prodam JUGO 45, 16.000 km, letnik decembra 83, garažiran. Tel.: 26-644

16145 Ugodno prodam RENAULT LT

18 TLJ, letnik 84. Ernest Haklin, Golnik 78, tel.: 46-483

16146

Prodam R4 TL, star 2 leti. Tel. 38-517, popoldan.

Prodam JUGO 45, 16.000 km, letnik decembra 83, garažiran. Tel.: 26-644

16145 Ugodno prodam RENAULT LT

18 TLJ, letnik 84. Ernest Haklin, Golnik 78, tel.: 46-483

16146

Prodam R4 TL, star 2 leti. Tel. 38-517, popoldan.

Prodam JUGO 45, 16.000 km, letnik decembra 83, garažiran. Tel.: 26-644

16145 Ugodno prodam RENAULT LT

18 TLJ, letnik 84. Ernest Haklin, Golnik 78, tel.: 46-483

16

Integral SAP tozd Gorenjska Tržič

Vozniki na sestanku, avtobusi na postaji

Tržič, 30. septembra — Devetnajst avtobusov tozda Gorenjska Tržič v Integralovem Sapu je v petek zjutraj pripeljalo le na avtobusno postajo. Tam so potem obstali in čakali na konec sestanka. Zahtevali so ga vozniki zaradi nizkih osebnih dohodkov.



Avtobusi Integrala SAP, tozd Gorenjska Tržič so v petek skoraj do opoldneva na avtobusni postaji v Tržiču čakali na konec sestanka

Povedali so, da so že v sredo obvestili vodstvo tozda in občinski sindikat, da bodo v petek ustavili delo, če ne bo sestanka, na katerem bi jim pojasnili, kako je z osebnimi

dohodki. Ugotavljaljali so, da se že osem mesecev pogovarjajo o osebnih dohodkih, za katere poudarjajo, sa so prenizki. Za 182 delovnih ur oziroma 250 skupaj s čakalnimi ura-

A. Žalar

Gorenjski glas vabi na jesenski izlet z vlakom

Na metliško črnilo

Kranj, septembra — Drage bralke in bralec, zdaj že vemo, da gremo na izlet v soboto, 4. oktobra, in to v Metliko. Tudi kdo je bil izzreban, je že znano. Naj vam nekaj povemo o Metliku, ki ni poznana le po žlahtni metliški črnini.

Metliško ozemlje je do sredine 12. stoletja pripadalo Hrvaški, dokler ga ni hkrati z ostalim belokranjskim ozemljem osvojil Albert Višnjegorski in je okoli leta 1200 postala Kolpa mejna reka Kranjske. Metlika je bila sprva majhno naselje ob Metličici, ki se je imenoval Novi trg. Kasneje so prebivalci naselje opustili in se naselili kraj gradu, kjer je Metlika še danes. Mestne pravice je dobila pred letom 1335 od goriško-tirolskega grofa Henrika. Bila je središče metliške ali slovenske marke ter do ustanovitve Karlovca poglavitna obrambna trdnjava pred Turki. Ti so jo prvič napadli leta 1408,

nato pa v letih 1431, 1469, 1511, 1547, 1575 in 1578. Pogosto je tu pustošila tudu kuga. Leta 1705 je požar upepelil vse mesto.

Do 1556. leta je imela Metlika lastno deželno glavarstvo; poslej je bila deželnoknežje mesto, podrejeno vicedomu v Ljubljani. Ugodna tla je tu našel protestantizem. Takrat so odprli šolo, v kateri so poučevali poleg latinice tudi glagolico in cirilico. Še leta 1615 je bilo v mestu 38 protestantov.

Po uvedbi javne pošte s konjsko vprego med Ljubljano in Karlovcem leta 1588 je postala Metlika pomembna vmesna poštna postaja. Prve cehe so

Metličani ustanovili leta 1569, godbo 1850, narodno čitalnico 1865, prvo dolensko posojilnico 1874. leta. Železnica je povezana šele od leta 1914; takrat je zadnjikrat odpeljala poštna kočija potnike proti Novemu mestu. Belokranjska proga je bila med zadnjim vojno porušena. Obnovila jo je mladina s prostovoljnimi delom in leta 1947 je ponovno pripeljal vlak v Metliko.

Mi si bomo ob našem obisku ogledali vse mestne znamenitosti, posebej vinško klet, prodajalno Beti in muzejske zbirke na gradu, potem pa se bomo pozabavali v veseli družbi.

Kako nas bo vlak pobiral od Jesenic do Ljubljane, bomo zapisali še enkrat v petkovem časopisu. Kdor hoče z nam, naj se oglasi v našem oglašnem oddelku na Cesti JLA v Kranju (v H-8). 7000 dinarjev na osebo je cena za izlet. Prijave bomo sprejemali do zasedbe mest. dd

Jara kača na Šmarjetni gori

Ti meni luč, jaz tebi ključ

Šmarjetna gora, 29. septembra — Po dolgotrajnih zapetljajih glede izpravnitve Šmarjetne gore je dala sodnica temeljnega sodišča v Kranju odredbo, da se začne ob 13. uri postopek prisilne izselitve iz doma na Šmarjetni gori. Izselitev je bila že parkrat preložena. Tokrat so se prizadete stranke po dolgotrajnem prepričevanju, in tudi zmerjanju, dogovorile, da bo izselitev v ponedeljek. Na kraj dogajanja so prišli tudi predstavniki Centra za socialno delo, da bi v primeru neresenega varstva za tri otroke in ženo Sonjo poskrbeli za bivanje. Dogovorjeno je bilo, da dobi danes (ponedeljek) Dejan Djuričič določeno vsoto denarja kot odškodnino za njegovo skrb za objekte na Šmarjetni gori (Dejan Djuričič je bil oskrbnik te hiše devet let), vendar se je izkazalo, da je bil to samo dogovor v ozkih krogih, in ga je delavski svet delovne organizacije Aerodrom Ljubljana Brnik zavrnil. Na kraju samem se je izkazalo, da je bil to samo dogovor, v katerega pa samoupravni organi lastnika niso privolili.

Ko smo v ponedeljek zjutraj prišli na Šmarjetno goro, smo veliko

pravdnih zadev pripovedovali samim sebi. Ni bilo niti pravnega zastopnika — upnika delovne organizacije Aerodrom Ljubljana Brnik,

niti pravnega zastopnika Dejana in Sonje Djuričič. Zato se je ob modrem posredovanju organov za notranje zadeve in sodnice temeljnega sodišča selitev začela in upamo, da bo epopeja Šmarjetne gore doživela srečni konec.

J. Košnjek



Selitev se je začela



Dejan Djuričič in zastopnica Brnika v pogovoru — Foto: F. Perdan



Jože Kapele, izvedenec za sodne zadeve

GLASOVA ANKETA

Srečanje po 39 letih

Kranj — Okrog trideset brigadirjev veteranov, ki so 1947. leta od septembra naprej delali v brigadi na progi Šamac—Sarajevo, se je minulo soboto dopoldne srečalo v prostorih gostilne Stari Mayr v Kranju. Prihodnje leto bo minilo 40 let, odkar so mladi iz vse države zgradili to progo. Želja, da bi se dobili brigadirji takratne Jelovške brigade Iva Slavca Jokla, je bila že nekaj časa živa. Zato je Peter Sitar iz Križev, takratni komandant brigade, ustanovil pripravljalni odbor v soboto so se dogovorili, da bodo prihodnje leto skušali pripraviti srečanje z vsemi brigadirji iz te brigade in si po 40 letih ponovno ogledati kraje, kjer so delali.

Peter Oražem iz Kamnika: »Dvanajset let sem bil star, ko je prišla pobuda, da gremo v brigado. Izbrali so me, ker sem bil bolec. Že takrat pa sem delal doma na cesti. Iz Kamnika nas je bilo v Kočevsko-kamniški četi okrog 15. Čeprav smo trdo delali, največkrat po ves dan, imam na brigadirske dneve zares lepe spomine. Vendar sem moral še pred koncem akcije domov, ker se je ponesrečila mama. Zdaj sem že upokojen. Želel pa bi, da bi takšna srečanja prirejali še naprej.«

Ivana Ježreb iz Žirov: »Leto dni pred menjom je bil v brigadi brat. Ker pred odhodom v brigado še nisem bila starša 16 let, me je zelo skrbelo, če bom sploh lahko šla. Bila pa sem dovolj razvita in močna in zato na zdravniškem pregledu tudi potrjena. Delala sem v tretji Notranjski četi. Lepo je bilo, delali pa smo tudi, da se reče. Spominjam se,

da na začetku ni bilo malice. Pa je rekel komandir čete: »Da se čuje pjesma. In smo peli in delali. Še danes vem, kako je sestavljena puška mavser, kalibra 7.9, model 24. To je moral takrat vedeti vsak brigadir.«

Stefan Langus iz Škofje Loke: »Brigadir sem bil v drugi jese niški četi, ker sem takrat živel v Bohinju. Rojen sem v Podjelu. Star sem bil 17 let in ni mi bilo težko, čeprav se je takrat v brigadah delalo drugače kot danes. Ko prve dni ni bilo dovolj hrane, so nam rekli: Ali ste prišli delat ali jest. Pa smo šli delat brez malice. Vendar so to lepi spomeni in prav želel sem si, da se ponovno srečamo.«

Francka Kožar iz Bohinja: »Takrat, 1947. leta sem bila predsednica mladine v obratu Tomaza Godca v Bistrici. Spominjam se, da nas je bil v brigadi iz Bohinja precej, in vsi smo se prijavili prostovoljno. Po skoraj trimesečni akciji je bilo odprtje proge. Odšli smo v Šamac. Tito pa je bil takrat v Sarajevu. Če se bomo prihodnje leto res dobili in odšli v Šamac, bom šla zelo rada. Upam, da ne bo predrago, ker niam pokojnine.«

Janez Lotrič iz Hrastja pri Kranju: »Nisem bil brigadir Jelovške brigade, pač pa sem delal nekaj mesecov prej v brigadi Rudija Mahniča-Brkinca. Komandir moje čete je bil Martin Košir. Za današnje srečanje sem zvedel po naključju. Želim, da bi se prihodnje leto, ob 40-letnici, zbrali vsi takratni brigadirji z Gorenjske.«

A. Žalar



Ob srečanju aktivistov OF je škofjeloški muzej v prostorih Šolskega centra Borisa Žiherala pripravil tudi razstavo o delu aktivistov v narodnooslobodilnem boju — Foto: D. Dolenc

V Škofji Lobi so se zbrali nekdanji aktivisti okrožja Škofja Loka

Postaviti še nekaj spominskih znamenj

Škofja Loka, 27. septembra — V Šolskem centru Borisa Žiherala v Škofji Lobi se je v soboto zbralo blizu dvesto nekdanjih aktivistov medvognega okrožja OF Škofja Loka, ki je razen obeh dolin, Škofje Lobi in okolice zajemal tudi Medvode, del občine Ljubljana-Siška in segal čez Savo do Smlednika.

Učenci srednje družboslovno-jezikovne šole so nekdanjim aktivistom pravili prijeten kulturni program, pozdravila pa jih je tudi ravnateljica šole Vladka Jan. O delu Okrožnega odbora aktivistov OF, ki deluje sedaj v okviru Občinske konference socialistične zveze Škofja Loka, je spregovoril predsednik Tone Peterlin-Igor.

Odbor je v zadnjih treh letih opravil veliko delo: zbrano je veliko gradiva za rekonstrukcijo in poimenske sezname tedanjih odborov OF, veliko je zapisane zgodovinskega pričevanja iz časa vojne in tudi spominov posameznikov, pišejo se kronike in topografije, postavljena pa so bila tudi štiri spominska znamenja, in sicer na Žbontu v Davči, pri Dolenjem Brdu, na Jablanovcu nad Hotovlio in na Prvi ravni pod Blejskim. Aktivisti so v teh letih organizirali tudi več tovarških in delovnih srečanj. Tudi v bodoče bodo to delo nadaljevali, še naprej bodo tradicije našega vojna ohranjali in jih prenašali na naslednje generacije.

Aktivisti so tudi poudarili, da bi bilo škofjeloško področje dobiti še kakšni znak, ne spomenik, temveč napisne table, ki bi opozorjale, da se je v tej okolici dogajalo. Tabla naj bi bila v Potokih in naj bi opozorjala na dogodke na območju Davče in v Medvodah, opozorjala bi na partizansko tehniko pod Katarino ter na zacetek delo partije in OF na Gorenjskem. Prav od tu je šla namreč iskra, ki je po Gorenjski.

Ta dan se je v Škofji Lobi sestavil vojvodjeni Okrožni odbor aktivistov OF za Škofje Loko. Za predsednika je bil izvoljen Tone Peterlin-Igor, za podpredsednika Ivan Bizant-Njegovič, za tajnico pa Poldka Nastran.

D. Dolenc